

# La Voz de Aragón

DIARIO GRAFICO INDEPENDIENTE

Año XI

Zaragoza - Jueves, 24 de enero de 1935

Núm. 2.853

## REALIDAD ESPAÑOLA

### Política económica y paro forzoso

#### LA LUCHA CONTRA EL PARO FORZOSO

De esa lucha que hace un año se estuvo organizando, pero que quedó en sólo un buen deseo, en una iniciativa. Un año en el que incluso se articuló una disposición oficial donde se daban soluciones a todos los aspectos de la cuestión. Se proponía un gasto de mil millones de pesetas.

La Comisión nombrada para estudiar la instrumentación del proyecto dió soluciones para todo. Acaso el haber presentado el camino tan fácil fué motivo para que después no se hiciera nada. Porque, efectivamente, así sucedió. El proyecto se perdió en algún cajón, y después de haber pasado meses y meses el Gobierno pretende exhumar el conjunto técnico del mismo, intentando demostrarnos que es la única solución para remediar el problema del paro, teniendo en cuenta que esas construcciones que se preparan entrarían en renta inmediatamente, aparte de significar su construcción un reguero de actividades que habrían de distribuir por todos los ámbitos del país, desde el modesto cantero, que en la lejanía de la sierra extrae los bloques de piedra, hasta el ebanista, que había de construir los muebles y las instalaciones, pasando por el siderúrgico, que vería aumentar su trabajo al necesitarse una cantidad considerable de viguería para armar esa serie de edificios. Nos encontramos, pues, ante un intento articulado de ataque al paro forzoso.

Celebraríamos que tuviera éxito.

#### UNA POLITICA ECONOMICA

Nos encontramos en el momento en que comienza a tratarse de esta cuestión con un evidente interés. Durante años se ha tenido un poco olvidado este aspecto de nuestra vida nacional. Pudiera decirse que desde los primeros momentos de la República, en que se tomó un poco en serio la cuestión y se lanzó la idea de una reorganización general de nuestra economía, atemperada a las variaciones que la crisis imponía, no había vuelto a considerarse este problema, que se encontraba dominado por las complicaciones políticas, siempre de una envergadura tan considerable que absorbía el interés económico, un poco dado de lado por los políticos, que no sienten esa preocupación.

Llega un momento, sin embargo, en que la situación económica de España toma unos giros exageradamente graves. El paro forzoso, contrario, sigue creciendo, afectando cada día a sectores más variados de la producción y generando ese proceso de depauperación que es corriente en todos los países cuando la falta de compras en las masas medias y bajas inicia la etapa del subconsumo, índice lamentable del empobrecimiento que todos los países procuran evitar.

Para España esa situación es vieja. Cuando la Dictadura insistió en su deseo de regenerar nuestra economía, hablando también de organización, de resurgimiento, lo que hacía era anticiparse al movimiento de lucha contra la crisis que la Humanidad había de iniciar en los años 1931 y 1932.

Para España la crisis, esa crisis endémica de los pueblos pobres y sin envergadura económica, con potencia débil de consumo y raquítica vida interior, países autárquicos, a fuer de ser pobres, era un problema constante, pero nunca se le había atacado a fondo. Hicimos, pues, un ensayo de vigorización económica y lo hicimos anticipándonos algunos años a las políticas de resurgimiento que luego se han puesto tan en boga. Sobre nuestras haciendas aprendimos que las obras públicas producían una generación de vida económica de indudable importancia. Pero el tiempo pasó, los planes de resurgimiento no estaban bien calculados, se desbordaba nuestra potencia financiera y, además, había errores de ejecución. Y, sobre todo, carecían de una medida equánime de relación entre producción y consumo, creando de manera automática el peligro de la superproducción. Fué cortado todo el proceso de resurgimiento, paradoja de la política, cuando vino la República y estaba más necesitada de mantener aquel artificioso factor de prosperidad y de trabajo. Se enzarzaron las incidencias políticas, con esta tendencia contraria, y la crisis, con sus reflejos del exterior, fué creciendo tanto que nos trajo la situación actual. El ciclo se ha cerrado. Ahora hay que volver a iniciarlo de nuevo. Para eso se necesita una política económica.

## EN CETINA

### Un tren mercancías alcanzó al hijo de una guardabarrera, hiriéndole de gravedad

El tren mercancías número 850 alcanzó, hiriéndolo de gravedad, al niño de 20 meses de edad Gregorio Peña Alda, hijo de la guardabarrera de la casilla número 125, situada en el kilómetro 215 de la línea férrea, término de Cetina.

Parece que momentos antes de pasar el tren, la casillera dejó a su hijo en la cocina, y salió con el fin de apartar de la vía unos animales de su propiedad.

Sin advertirlo la madre, el niño salió tras ella, cruzando la vía en el preciso momento en que pasaba el

tren, y siendo alcanzado por el último vagón.

La criatura resultó con una herida en la región frontal derecha, siendo asistido por el médico titular de Cetina, que calificó su estado de pronóstico grave.

#### TODOS LOS ARAGONESES DEBEN TRATAR LAS CUESTIONES QUE AFECTAN A LA REGION

"LA VOZ DE ARAGON" ACOGERA LAS INICIATIVAS Y COMENTARIOS

## DON MANUEL LORENZO PARDO



Don Manuel Lorenzo Pardo, que ha sido encargado por el Gobierno, en comisión, del estudio de los servicios hidrográficos de carácter general, para su adaptación a las necesidades hidráulicas actuales.

## HECHOS

### LO MAS SENCILLO

Había llegado a Suramérica reacio de brazos, corajudo para el trabajo, humilde y predispuesto a todo sometimiento. No sentía debilidad ni fortaleza espiritual. Veía su vida como a través de un larguísimo túnel cerrado con una puerta áurea tras la cual estaba la fortuna.

Trabajó fieramente. Estuvo en los muelles bonaerenses, ajeno a la granjería internacional reunida en el borde del mar. Cargó fardos sobre su ancha espalda. Luego fué vendedor callejero de todo género de nada succulentos comestibles. Logró el ahorro de unos billetes. Y alcanzó el grado de tendero de comestibles. La noche y el día no tuvieron pared para él. Trabajó, trabajó, trabajó. Ancha la sonrisa, viva la mirada, sosegado el pulso, con ritmo alegre en su vida de ahorrador y de peleador por la sonora moneda de oro. Abrió más tiendas. Fué rico.

Y una mañana sintióse pegado a las sábanas. ¿Por halago de su tibieza? No; por cansancio. Se miró a un espejo y se vió viejo y demacrado.

Volvió a su aldea, alcanzó tierras que fueron de sus antiguos amos, prestó dinero sin codicias.

Una mañana quedó preso por las esposas del cansancio en la blandura del lecho. Los tobillos y las muñecas estaban sujetas, con tibia sujeción, por el acero de la fiebre.

Aproximóse al enfermo una todavía hermosa mujer, su novia única, olvidada en los tráfagos bonaerenses y apenas entrevista al regresar a la aldea.

La mujer, que le había querido con el romanticismo insondable de un amor en dolor perpetuo, le preguntó:

—¿Qué hiciste al marchar, qué hiciste?

El moribundo sonrió como nunca lo hizo. Para exclamar con la sincera emoción que debe sentirse ante la Muerte sentada en nuestro lecho:

—Pagar con la vida un entierro de primera.

## REMOLACHERAS

### Datos corroboradores de nuestras palabras de ayer

Viejo pleito este de la remolacha. Desde la marcha famosa de los agricultores de buena parte de la provincia, hasta nuestros días, nuestra provincia, o buena parte de ella, ha girado alrededor de los asuntos remolacheros, con absoluta unanimidad.

Años famosos hubo en que este tubérculo alcanzó precios tan excepcionales que colmaron las aspiraciones de nuestros labriegos y fueron origen de buena parte de la prosperidad de nuestro agro.

Pero... en este momento escuchamos las imprecaciones de nuestros campesinos, somos testigos de su desesperación, vemos las idas y venidas de comisiones a Madrid y queremos informarnos para saber los motivos que originan este malestar.

Por supuesto que nuestras cuentas no serán las del Gran Capitán (picos, palas y azadones 100 millones), ni nuestro móvil otro que servir al agricultor, que servirle a él es servirnos a nosotros mismos, teniendo en cuenta que la agricultura es el patrimonio de nuestra provincia y la remolacha una de sus más saneadas fuentes de ingreso.

Decíamos ayer entre interrogaciones: "¿Remolacha a 50 pesetas la tonelada?" Decimos hoy que esto se produce en algún pueblo de nuestra provincia; y lo decimos con la formalidad de quien pisa terreno seguro.

50 pesetas la tonelada y arrastres por cuenta del adquirente. Veamos ahora, con números en apoyo, cómo cultivando remolacha a precio de contrato se benefició el labrador de nuestra zona; que tiempo y mimbres habrá más tarde para establecer diferencias y examinar hasta qué punto se puede comprar sin contrato a precios sin consonancia alguna con los costes de producción:

#### TERMINO DE ZARAGOZA (ALMOZARA)

Base de cálculo: Un cahiz de tierra de primera	
Arriendo anual .....	130 pesetas
300 kilogramos de superfosfato, a 27 pesetas los 100 kilogramos .....	81 "
200 kilogramos de nitrato, a 31 pesetas los 100 kilogramos .....	62 "
Transporte de estas materias de fábrica a campo .....	10 "
10 kilogramos semillas, a 1'50 kilogramo .....	15 "
Esquejar .....	50 "
Un surco de Brabant .....	60 "
Otras labores hasta poner en planta .....	75 "
Dos rascados, a cuatro jornales, cada uno de 8'50 pesetas .....	68 "
Arranque y limpieza de acuerdo producción actual .....	60 "
Maquinear .....	40 "
Transporte de remolacha de campo a fábrica, a razón de 5 pesetas por tonelada .....	60 "
711 pesetas	

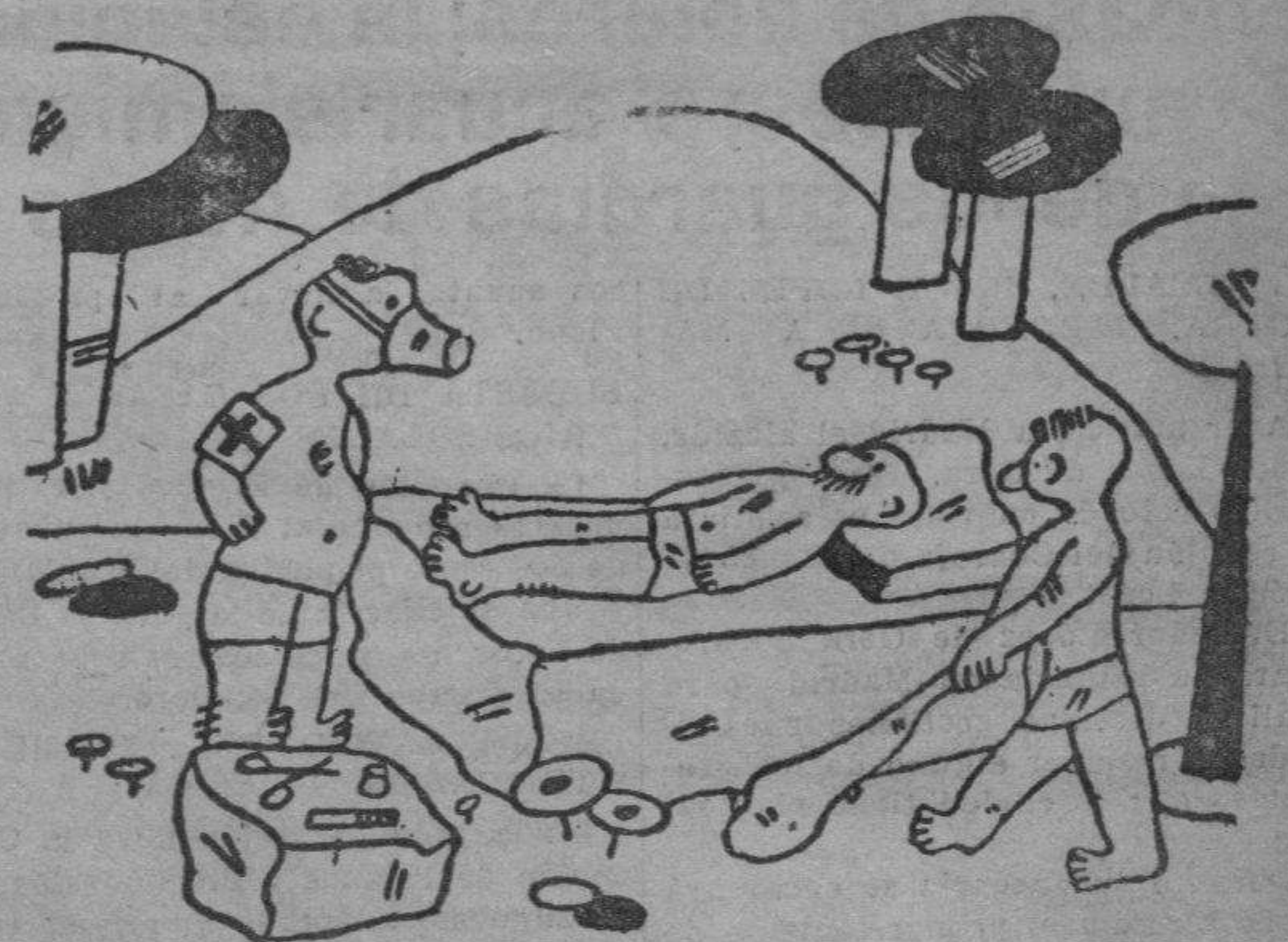
Ingreso a razón de 12 toneladas, término medio de la producción actual en esta huerta, y mediante contrato de pesetas 78 por tonelada:

12 toneladas, a 78 pesetas una .....	936 pesetas
Total ingresos .....	936 "
Total salidas .....	711 "
225 pesetas	

Así que el cultivo constante de un cahiz de tierra, y teniendo en cuenta que nuestros datos se hallan BASTANTE BAJOS ante la cruda realidad, en lo que se refiere a gastos, queda limitado a lo más arriba señalado.

¿Qué beneficio obtiene, pues, el que vende su remolacha a 50 pesetas tonelada?

Hable quien deba.



#### EN LA EDAD DE PIEDRA

El cirujano. — Como la operación va a ser muy dolorosa, primeramente le adormeceremos.

(Amerikan Humor)



# Impresiones y noticias zaragozanas

## ¿SIN REMEDIO?

### Los "gamberros" campean en la órbita zaragozana

Zaragoza continúa en manos de "gamberros" y de chiquillos. Son vanos nuestros llamamientos a la autoridad para que remedie tal estado de cosas.

Para dar solución al problema no basta con la amenaza de multas y la imposición de algunas de ellas. Lo que se precisa es una vigilancia eficiente y el castigo justo de cuantos atenten al ornato de la Ciudad.

Ayer vimos, llenos de indignación, que una de las nuevas vías zaragozanas, llamada a ser espléndida avenida, por sus labores de jardinería una de las más bellas de España, ha sufrido la salvaje incursión de los enemigos de la Ciudad. Casi todos sus sauces han sido maltratados, rotas sus ramas, descortezados los troncos.

Seguramente habrá que quitar de allí tan decorativas plantas, cambiándolas por otras, más duras, que restarán belleza y borrarán la originalidad.

Todos los zaragozanos amantes de la Ciudad se preguntan: ¿Pero es que esto no tiene remedio? ¿Qué hace la Policía Urbana? ¿Para qué sirve este Cuerpo?

Esto no quiere decir que hagamos culpable del abandono en que se encuentra la Ciudad, de su total indefensión ante esa ola de barbarie e incultura, a la Policía Urbana.

Para nosotros es, y seguirá siendo, el Ayuntamiento, por la falta de eficiencia en sus servicios de vigilancia.

Se nos argumentará: ¡El Cuerpo de Policía Urbana no puede atenderlo todo!

A lo que contestamos nosotros: —Cierto; no puede atenderlo todo. Pero ¿es que hay algo más importante que la defensa de la Ciudad?

—La ordenación del tráfico—nos dicen— ocupa la mayor parte de los guardias. Estos tienen que atender algunos otros servicios auxiliares del Cuerpo.

Total, que no queda ninguno, o muy pocos, para su principal función.

Pues ello no puede seguir así, pensamos la mayor parte de los zaragozanos.

No es el tráfico de Zaragoza de tal importancia que haya de menester un denso servicio de policías.

Son muy pocos los lugares que precisan para esto del cuidado de la Policía Urbana, y aun en esos lugares sólo hace falta en determinadas horas.

En cuanto a servicios auxiliares también podría cercenarse la plantilla, en bien y en defensa de la Ciudad.

## NUESTRA UNIVERSIDAD OBTIENE OTRO TRIUNFO

### Luis Legaz Lacambra obtiene la cátedra de Filosofía del Derecho de la Universidad de La Laguna

Aun recordados como muy recientes los éxitos de don Luis Legaz Lacambra, auxiliar de esta Facultad de Derecho, alumno meritorio de esta Universidad y discípulo sobresaliente de los PP. Escolapios, acaba de obtener la cátedra de Filosofía del Derecho de la Universidad de La Laguna, después de unas durísimas oposiciones que se han celebrado en Madrid y a las que acudieron selectísimos opositores.

No nos extraña, pues, este triunfo que tanto enaltece a Aragón y honra a nuestra Universidad, pues en ésta se distinguió siempre como algo muy singular.

Por ello felicitamos a nuestro buen amigo y a su padre, el competente profesor de Música de las escuelas nacionales, don Inocencio Legaz, como asimismo a nuestra Universidad, que así sabe sacar inteligencias tan privilegiadas.

#### DOS EXITOS MAS

Han obtenido las cátedras de Lengua Latina de Institutos dos cultos sacerdotes, alumnos meritorios también de esta Universidad: don Vicente Tena y don Félix Lasheras, que honran a sus maestros y a Aragón.

Por ello felicitamos cordialmente a estos dos dilectos profesores y a nuestra Universidad.

## INFORMACION MUNICIPAL

### Subasta de solares; la estación de autobuses; el acuartelamiento de los guardias de Asalto

**EL ALCALDE, SEÑOR LOPEZ DE GERA, MARCHO AYER A MADRID**

Ayer marchó a Madrid el alcalde, señor López de Gera.

El objeto de su viaje es asistir a la reunión del Consejo del Banco de Crédito Local.

El señor López de Gera aprovechará su estancia en Madrid para realizar diversas gestiones encaminadas a resolver alguno de los problemas que la ciudad tiene planteados.

Durante su ausencia se encargará de la Alcaldía el primer teniente de alcalde, señor Delmás.

#### LABOR DE LAS COMISIONES

Se han reunido las Comisiones municipales para estudiar los diver-

sos asuntos a llevar al próximo Pleno.

#### SUBASTA DE DOS CASAS Y VARIOS SOLARES

La Comisión de Propios y Presupuestos propone al Pleno la subasta de dos casas propiedad del Municipio —una de ellas la de la antigua Casa de Socorro— y los solares sobrantes en el Campo del Sepulcro.

#### PRESUPUESTOS DEL PRIMER TRIMESTRE

En la próxima sesión lleva la Comisión de Propios y Presupuestos el presupuesto adaptado al primer trimestre.

#### EL ALOJAMIENTO DE LOS GUARDIAS DE ASALTO Y LA ESTACION DE AUTOBUSES

La repetida Comisión ha visto la

## LA POLITICA LOCAL

### AGRUPACION ESCOLAR TRADICIONALISTA

Se pone en conocimiento de todos los afiliados de los distintos gremios pasen, en el plazo más breve posible, por la secretaría de la A. E. T., para un asunto que les interesa.

Las horas de oficina son todas las tardes, de siete a nueve.

### ASOCIACION PRO INFANCIA

Se nos envía esta nota:

"La "Asociación Femenina Pro Infancia Obrera" celebrará asamblea general el día 27 en su domicilio social, Miguel de Ara, 2 y 4, con arreglo al correspondiente orden del día.

Teniendo en cuenta que entre los asuntos a tratar figuran el que la Comisión organizadora dé cuenta de su gestión y la elección de la Junta directiva se encarece la asistencia de todas las afiliadas.

También se comunica por medio de esta nota que por pesar sobre la Comisión organizadora un abrumador trabajo no puede por ahora acusar recibo individualmente de todas las adhesiones recibidas, así como tampoco de los donativos recibidos para la suscripción de los hijos de los obreros de Asturias.

Sin embargo, entre los muchos donativos recibidos merecen destacarse uno de 20 pesetas de las niñas de la escuela Gimeno Rodrigo, otro de un grupo de obreros parados y otro de los reclusos en la prisión del castillo de la Aljafería.

Con la gratitud que ello merece hemos también de consignar que el industrial don Bienvenido Egea nos ha enviado su adhesión más entusiasta y un hermoso y práctico obsequio: el sello de la Asociación.

Asimismo informamos a nuestras afiliadas y simpatizantes que desde el lunes próximo comenzará a funcionar un taller colectivo donde se confeccionarán ropitas y prendas de punto para niños de obreros necesitados, para cuyo humanitario fin se aceptarán aportaciones gratuitas de mano de obra, tejidos e hilaturas.

Horas de oficina para la distribución de la labor, de seis a ocho de la tarde, en nuestro domicilio social, Miguel de Ara, 2 y 4, principal".

instancia presentada por las entidades económicas sobre alojamiento de los guardias de Asalto.

El primer teniente de alcalde, señor Delmás, informó a la Comisión respecto a su iniciativa de solicitar del Estado la cesión del edificio de la antigua cárcel para instalar en ella la estación central de autobuses. Mediante esta cesión el Ayuntamiento podría estudiar la adquisición del edificio construido en la Gran Vía, con destino a convento de Carmelitas, habilitándolo para cuartel de los guardias de Asalto.

El asunto pasó a informe del arquitecto.

#### ARREGLO DE UNA BASCULA

La Comisión de Hacienda ha acordado proponer se abra un concurso para el arreglo de la báscula del felato de la Puerta del Angel.

#### RENOVACION DE NICHOS

Se acordó advertir al público que tiene de tiempo hasta el primero de marzo para renovar los nichos del Cementerio de Torrero cuyo arriendo terminó el día 31 de diciembre. A partir de esa fecha se procederá a la exhumación de restos.

#### ABASTOS

Quedó sobre la mesa, pendiente de una reunión a celebrar con los carniceros, la petición de los mismos para aumentar el precio de la carne.

También quedó sobre la mesa otra petición de industriales lecheros solicitando se rectificaran los coeficientes de densidad.

## PAGANINI FRANZ LEHAR

## LA FILARMONICA

### Leopoldo Querol y la Orquesta de Cámara de Zaragoza

Cuando hace poco tiempo el pianista Querol se presentó en un recital de música exclusivamente pianística aventuramos la opinión de que actuando de "concertista", es decir, con acompañamiento de orquesta, llegaría a convencernos, lo que no había hecho en audición de piano solo.

El pasado lunes vimos parcialmente cumplido nuestro pronóstico. En el referido concierto se interpretaron dos "concertos", el de Schumann, en "la menor", y otro de Ravel, y podemos decir, desde luego, que las brillantes cualidades mecánicas de Leopoldo Querol le permiten hacer un papel lucido en obras que, como éstas, exigen una técnica esmerada. Sin embargo, y a pesar de actuar con orquesta, todavía notamos en este artista cierta dureza de pulsación y falta de variedad al matizar.

La audición del "concerto" de Schumann, obra de poco fondo, la que tanto depende de la interpretación dada, resultó grisácea y monótona por razón de las causas indicadas y de la interpretación desapasionada, aunque enérgica, del solista. Tampoco consiguió la orquesta dar vida a esta composición, tal vez por un discreto retraimiento del que se había contagiado.

En la tercera parte del concierto las cosas cambiaron por completo. El "concerto" de Ravel, que es, tal vez, su mejor obra, es muy adecuado para dar ocasión a un ejecutante como Querol para lucir su vigoroso virtuosismo. Interesantísima, deliciosa por su gracia, sobre todo, y llena de modernidad y movimiento rítmico, esta composición fué interpretada con el mayor acierto, haciendo la Orquesta una excelente labor y salvando los escollos de la difícil partitura orquestal que en esta obra adquiere una importancia muy superior a la que tenía la parte orquestal de los "concertos" clásicos. Merece mención aparte la actuación, plausible por todos conceptos, del saxofonista señor Garcés.

Estuvo la orquesta acertadamente dirigida por el maestro Aráiz, cuyo papel, nada fácil, es de poco lucimiento en estas obras, ya que al solista hay que darle la iniciativa, siguiéndole los demás instrumentos, aunque sea por una montaña rusa de estilo o de interpretación. El director, en todo momento, supo mantener la unión del conjunto.

Completaron el programa dos composiciones para orquesta sola: "Segunda suite" del recién fallecido y florido maestro zaragozano Salvador Azara, y "La oración del torero", de Turina.

La suite de Azara no gustó. Sin embargo, es una composición de indiscutible mérito. De factura moderna, llena de complicados ritmos y de extrañas armonías (y disonancias), no llega al corazón del oyente por falta de preparación o experiencia previa de éste. Es como si oyésemos una de las últimas obras de Debussy

sin haber escuchado ninguna de las anteriores. La duda que nos suscitó la audición de sus escasas obras orquestales hace doblemente sensible la prematura muerte de su autor, ya que difícilmente podremos saber si se trata de una orientación nueva e importante de la música española o tal vez la iniciación de una nueva escuela de composición.

Turina, imitador más que creador, es todo lo contrario. Su "oración" parecía casi convencional e ingenua al lado del otro, y, desde luego, más fácil de asimilar, más grata para el oído, si bien menos sugestiva para el entendimiento.

De los aplausos que los socios de la Filarmónica otorgaron una buena parte, correspondía a la orquesta por su buena labor. Al final del acto, ante la insistencia del auditorio, el señor Querol se vió obligado a conceder la consabida "propina" ejecutando, de su manera característica "Granada", de Albéniz.

P. RIVES

#### UNA NOTA

### Los maestros del plan 1934 celebrarán una importante reunión

El próximo domingo, y donde oportunamente se señalará, tendrá lugar una magna reunión de los aspirantes al Magisterio Nacional, pertenecientes al plan de 1914, con objeto de orientar y afianzar algunos de los puntos seguidos en su campaña de protesta contra la disposición ministerial que les deja postergados.

Contando con las adhesiones de numerosas provincias españolas, entre ellas Baleares, Cataluña, Navarra y Bilbao, se espera la llegada de delegados de aquellos compañeros de fuera que se encuentran en las mismas condiciones que nosotros.

Con estas valiosas aportaciones demostrativas de la solidaridad existente en España habremos de conseguir el triunfo de nuestra campaña, para lo cual se precisa que a la oficina de la Comisión, Avenida de Madrid, número 2, domicilio de Manuel Luño, se envíen las adhesiones de todos los compañeros de la región, así como las respectivas aportaciones económicas, ya que es de imprescindible necesidad la recaudación de fondos para llevar adelante nuestros deseos.

LA VOZ DE ARAGON, este admirable diario aragonés, portavoz decidido y noble de nuestra campaña, será el vehículo ideal para comunicarnos con la región constantemente.—La Comisión.

### Diputación Provincial

#### REGRESO DEL PRESIDENTE

Ayer regresó de Madrid el presidente de la Diputación, don Luis Orensanz, habiéndose hecho cargo del despacho oficial que, en su ausencia, desempeñó e lgestor señor Samá.

Quita todas las manchas del suelo y deja como encerado el mosaico y mármoles.—Limpia completamente de las manos, la grasa, pintura, tintas, etc.

## El jabón EL UNICO

La ropa de trabajo se limpia con la mitad de trabajo y dinero. No quema. Evita las quebrazas. Producto garantizado. Pídase en Droguerías y similares.

FABRICA, JORDAN DE URRIES (antes Clavel). 5

### ALMORRANAS, VARICES, ULCERAS

Enfermedades del recto en general. — MARIO VICENTE. — Tratamiento científico, garantizado, sin operación, ni jarabes, ni electrocoagulación. — Consulta de once a una y de cinco a siete. — No se cobra hasta estar curado.

PLAZA DEL PILAR, 26 (Esquina Alfonso I). — Teléfono 24-46



# Colaboraciones. - Comentarios diversos

## RESORTES

### MAGNA CLAUDICACION

Conservar limpia la ejecutoria y querer mantener el arte escénico que corresponde a la pura prosapia de lo que ha sido nuestro primer coliseo es laudable y artístico. Tener que claudicar por que el público lo demanda es heroísmo.

Rousseau, en su famosa carta a D'Alembert, en 1758, quiere transformar la escena, no destruirla; quiere imprimir en ella los caracteres solemnes de la ilustre Grecia.

"Los espectáculos de los griegos —escribía— no tenían la mezquindad de los de hoy. Sus teatros no estaban contruidos por el interés y la avaricia; no se encerraban sus concurrentes en oscuros recintos; sus actores no se veían en la precisión de contar las personas que entraban en la sala para juzgar de la seguridad de su sustento. Aquellos magnos espectáculos, celebrados bajo el cielo, frente a toda una nación, exponían combates, victorias, premios, asuntos capaces de inspirar ardiente emulación, animando los corazones con sentimientos de honor y de gloria. Y aquellos cuadros magníficos instruían al pueblo sin cesar."

Esto en 1758. El año anterior Diderot sostenía la misma opinión, y decía: "Esperemos al hombre de genio capaz de combinar la pantomima con el diálogo y de mezclar una escena hablada con una muda; de sacar partido de esa reunión, así como de la proximidad de lo serio y de lo cómico. Esto fué adelantarse a los tiempos."

Ya no fué una simple diversión el teatro; ya se le adjudicaba misión que cumplir. El teatro antiguo era capaz para 80.000 ciudadanos, y de este tamaño se hacían todos. Poco a poco se fué empequeñeciendo por el egotismo del que explotaba el arte.

Años más tarde, de lo dicho por Diderot Mercier pedía para el pueblo teatro que le sirviese de escuela y que le dictase principios morales. En esto le llevaron la delantera nuestro Calderón, Lope, Tirso y los que tenemos "in mente" cuando pensamos en el oro puro de nuestra literatura.

Seguimos imitando los tiempos en que Saint Pierre proponía a los jóvenes autores una exaltación patriótica con el asunto de la vida y la muerte de Juana de Arco, cuyo drama habría de ser reservado para los momentos peligrosos en que el Estado se encontrase. Y sólo a esto debió tenderse con las representaciones de "La Barraca" en nuestros días, y no ha sido así. Por ello son éxitos seguros las obras de Marquina y Pedrón, que llevan la exaltación patriótica para los tiempos actuales. Son, pues, obras hijas de las circunstancias.

La revolución francesa no olvidó sus teorías acerca de los espectáculos públicos. Hizo un ensayo de "Teatro popular" y, naturalmente, quedó en ensayo por la conmoción del momento y porque entonces, como ahora, interesaba más el sentido estético que el moral, y excedimos la preferencia por comunicar al pueblo la belleza sin reparar en la forma.

Hemos tenido en estos días más amor por las variedades escénicas que por la refundición, hecha con profunda delectación, de la obra de Lope "El caballero de Olmedo".

El espectador dilecto de nuestro Teatro Principal ha comprendido que es hija de las circunstancias y, por lo mismo, estaba poseída de la exaltación que sabe perfectamente la comedia escénica que necesitan su público y su teatro. Y ha transigido con ello.

Existe Teatro español; tenemos algunos autores para encumbrarlo; pocas actrices, poquísimos actores y

## Don J. C. Lapazarán nos habla de la Escuela de Agricultura

### OPINION MAXIMA

Unas declaraciones del ministro de Agricultura, sobre importancia de las enseñanzas agrícolas y su deseo de organizarlas y fomentirlas, han tenido la virtud de estimular las actividades de varias regiones, que solicitan de una manera confusa la creación de Escuelas de Agricultura. LA VOZ DE ARAGON, atenta a pulsar y concretar las aspiraciones y necesidades de esta tierra, aboga por la creación de un Centro de este linaje en la Ciudad y nos estimula a dar nuestra opinión sobre esta materia, lo que realizamos con sumo gusto.

Puede decirse que no existe rama de la actividad humana, función u oficio que no tenga para el acceso a las mismas escuelas, profesores especializados, métodos de enseñanza adecuados y, en general, numerosos alumnos deseados de completar su educación de carácter general por una especializada para el arte o ciencia que les permita, el día de mañana, asegurar su bienestar y el de su familia por una selección entre los dedicados a la especial rama de su actividad.

Escuela de trabajos, de artes y oficios, de capataces mineros, textiles. Escuelas superiores de trabajo surgen por doquier, dando clases diurnas, nocturnas, invernales, que permiten a obreros, artesanos o empleados mejorar sus conocimientos profesionales.

En la ciudad, donde la lucha por la vida es más aguda que en los pueblos, los niños, en cuanto llegan a adolescentes, o sus familias, sienten la necesidad de mejorar su formación especial y, por ello, los esfuerzos de los Gobiernos, de las corporaciones y aun de las entidades creando escuelas encuentran seguidamente la asistencia, colaborando así mutuamente unos y otros para que el nivel intelectual de los trabajadores mejore en pro o se transforme en elemento de prosperidad, de orden y tranquilidad.

En el campo, en la agricultura, nadie se preocupa de la formación profesional; ni Gobiernos, ni los propios interesados; razón indudable de que a estas alturas no dispongamos, como en otros países, de un plan de enseñanzas rurales.

Cuando en pasados tiempos se organizaron enseñanzas de este linaje aquí mismo, en la Granja Agrícola, no encontraron la debida asistencia, y es que el labrador, acostumbrado a obtener de sus tierras y ganados

crisis de degustación, de pureza del dramatismo español, juguete de la política.

A los hombres de Estado y a los filósofos siempre les ha preocupado hacer del Teatro un "educador del pueblo". Pero como quiera que el nivel intelectual no está preparado para esos menesteres, por las dislocaciones escénicas importadas del extranjero, es tarea difícil y de una preparación especial.

Por ello las Empresas hacen esfuerzos a su favor, pero ante la exigencia del "respetable" tienen que inclinar la cerviz.

Es ocasión para depurar el gusto artístico; más para los que creen, si hemos de asentir con Hebbel, que dijo: "El arte dramático es un Evangelio, una revelación; en todo drama se abre a nosotros un misterio profundo, en el que tienen su origen una existencia o una fase de una existencia."

Si nos enfervorizamos ante el Cristo de Velázquez, renegados seremos si no hacemos por que le llegue otro fervor nuestro al pintor.

JORGE JUAN

la mayor parte de lo que precisa al sustento de su familia, con suma de esfuerzos y trabajos casi siempre similares, no comprende la necesidad de tales escuelas, ni la conveniencia de que asistan sus hijos a las mismas. En su concepción de la vida agrícola actual, utilitaria y práctica, estima que los hijos, en cuanto terminan su enseñanza rudimentaria en la escuela primaria, deben aligerarle o ayudarle en sus faenas, evitando así el pagar unos jornales cada día más elevados.

Además, en estos treinta años últimos, la agricultura de Aragón ha perfeccionado sus métodos de manera notable, merced al constante estímulo de planta tan delicada y tan exigente como la remolacha azucarera. Por ello, disponiendo del brabant, de la segadora y cosechadora; utilizando abonos de los más modernos, en cuantía notable; utilizando simientes seleccionadas; defendiendo los cultivos contra enfermedades, creen han llegado a la meta de las aspiraciones agrícolas, en este aspecto puro de la producción.

Y, sin embargo, cuando se les habla y se pone de realce la transcendencia fatal que para nuestra agricultura tiene el cierre constante de fábricas de azúcar, con la limitación obligada de siembras de remolacha; cuando vemos que de día en día la fruticultura tropieza con serias dificultades para la exportación, por la política de contingentes; cuando adquiere la convicción de que tiene que orientarse a la ganadería de cebo hacia las pequeñas industrias como la avicultura; cuando adquiere idénticamente la persuasión de que hay que volver al cultivo del maíz, pero buscando donde sea simientes muy selectas, y mecanizando su cultivo, entonces adquiere la convicción de que tiene que introducir en sus métodos de explotación y venta de frutos o productos los similares y utilizados por el comercio y la industria. En una palabra, que tiene que dar un paso más en la perfección de su educación profesional.

Por esto, y es lo fundamental en esta cuestión, no han de organizarse estas Escuelas como fabricantes en serie de futuros aspirantes a funcionarios públicos, que de éstos ya tenemos plétora, sino escogiendo con sumo cuidado y cariño los modelos utilizados en otros países, adaptándolos a nuestras especiales condiciones, pero con la elasticidad suficiente a originar en cada región las enseñanzas de carácter permanente o circunstancial, fijas o móviles, que demanden las necesidades.

Sería fatal que en el previsto plan de enseñanza se dieran normas uniformes para toda España, pues todo esto no serviría para nada. Por el contrario, una Escuela organizada con elementos suficientes, con personal pedagógico que tenga al campo el amor a que tiene derecho; donde puedan organizarse colaboraciones a los maestros rurales, que enseñen agricultura incipiente en la escuela primaria; cursillos a estos propios maestros para dotarles de conocimientos adecuados a tan difícil misión; cursillos trimestrales en primavera e invierno para jóvenes de 13 a 17 años; semanas agrarias en los pueblos, o, mejor, la llamada escuela ambulante, que busca al productor en el propio medio en que trabaja, esta sí sería escuela útil, porque se adaptaría a las características de cada región y cada comarca, y con la intervención de corporaciones y asociaciones agrarias sería fecunda en sus resultados.

Tenemos la plena seguridad de que con cualquier esfuerzo que por el Ministerio de Agricultura se realice en esta materia Zaragoza ocupará

uno de los primeros lugares, por su situación geográfica, por la transcendencia e importancia de la agricultura, de la que esta capital es el foco vital de la misma, por los deseos que siempre tienen sus productores para mejorar sus métodos y por los estudios y planes que personalmente hemos presentado en estos tres años en Agricultura, en el deseo de ayudar al agricultor en los difíciles problemas que como a todos los productores se le presentan en estos tiempos de depreciación y desconcierto.

Pero, insistimos como resumen de estas deslabazadas ideas, no se trate de implantar una Escuela más, utilizando elementos existentes, sino que debe laborarse un plan serenamente estudiado, viendo los grandes esfuerzos de naciones próximas a las nuestras, adaptándola a las especiales características de cada región.

Tengo presente que una Escuela de importancia requiere muchos elementos, de material, de personal especializado que tenga abnegación y cariño, a la par que conocedor de los problemas regionales, no sea que por precipitación se cree una cosa superficial que dé la sensación de existencia externa sin llegar a la enjundia de las necesidades regionales. En una palabra: evítese organizar, como algunas veces lo hemos indicado con frase chabacana, "una enseñanza rural de cero noventa y cinco".

J. C. LAPAZARAN

Ingeniero director de la Granja Agrícola Zaragoza, enero de 1935.

### EN FUENTES DE JILOCA

## Le causaron desperfectos en dos fincas, con ánimo de venganza

En dos fincas propiedad del secretario de Fuentes de Jiloca, don Eugenio Marco Catalán, aparecieron taldados muchos árboles frutales.

Hasta el momento se ignora quién o quiénes puedan ser los autores del hecho, si bien se cree que se trata de unos sujetos procesados por las autoridades militares y que creyendo culpable al Sr. Marco del procedimiento que se les ha seguido han buscado una venganza por este procedimiento.

La Benemérita trabaja en el esclarecimiento del suceso.

## TAXIS

Para viajes y población llame al teléfono 4050 Servicio permanente día y noche

## SOPLA EL CIERZO

### PARACAIDISTAS EN HUELGA

En una fiesta de paracaidistas en Alemania se produjo un paro a causa de no haber aceptado la Comisión las condiciones impuestas. La fiesta no se llevó a efecto. Ni subieron ni bajaron.

Creemos nosotros que a esto no puede llamarse un paro. Una verdadera huelga de paracaidistas sería

el "paro" completo en el aire; esto es, sin subir ni bajar.

Así entendemos la huelga de paracaidistas... caídos. Lo demás es confundir los términos.

### HOMBRES Y FIERAS

Los periódicos de Madrid relatan el viaje de los españoles a Rusia con motivo de la caza de osos.

Han hecho un viaje larguísimo, han pasado mucho frío y han cazado un ososno.

¡Con la de elefantes que se ponen a tiro en el Africa Central!

Otra vez... que elijan mejor cazadero.

### NO SALEN LAS CUENTAS

Visitando unas ruinas detallaba el cicerone la fecha en que había sido construido el edificio.

—Esto data de más de 2.000 años.

—Imposible —objeta un curioso—. Ha debido sufrir error. ¡Si estamos solamente en 1935!

### O VOTAS O TE ECHAN

Los que no han vencido en las elecciones del Sarre huyen del país. Si cunde el ejemplo vemos en próximas elecciones a muchos con el petate a cuestas.

Sería curioso que se generalizase esta novedad electoral.

### GASOLINA POLICIACA

La Campsa protesta en Barcelona de que la Policía no paga la gasolina.

He aquí cómo la Campsa para cobrar tendrá que "ejercer cierta vigilancia" cerca de su cliente.

### EN LA FACULTAD DE DERECHO

## El curso de Derecho foral

El próximo sábado, en la Facultad de Derecho, a las cuatro de la tarde, el teniente fiscal de esta Audiencia, don Pedro de la Fuente, explicará la segunda lección del curso de Derecho foral.

El cuestionario es el siguiente: 1.º, "La ley; ¿se agotó esta fuente al morir las Cortes aragonesas?" 2.º, "La costumbre". 3.º, "La jurisprudencia. ¿Es precisa la Magistratura regnicola?" 4.º, "Los tratadistas". 5.º, "El Notariado. El Registro de la Propiedad". 6.º, "El ministerio fiscal".



EL SEÑOR

D. Narciso Marqueta Pinilla

INDUSTRIAL DE ESTA PLAZA

Falleció ayer, a los 56 años de edad

R. I. P.

Sus apenados hijos, doña Amparo, don Luis, doña Josefina, don Pedro, doña Asunción, don José y don Antonio; hijo político, don José González; hermanos políticos, primos, sobrinos y demás familia, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida ruegan lo tengan presente en sus oraciones y asistan a la conducción del cadáver, que tendrá lugar hoy, jueves, 24, a las cuatro de la tarde, desde la casa mortuoria, Prudencio, 24 y 26, al Cementerio de Torrero.

No se reparten esquelas.

Funeraria PINTAO. — San Pablo, 42. — Teléfono 30-82

## SANATORIO LOZANO

Para enfermos de Cirugía. A cargo del

DR. LOZANO BLES A Profesor A. de la Facultad de Medicina

Cirugía general. Rayos X

AVENIDA DE LA REPUBLICA, 22 (antes Sagasta)



# LA JORNADA PARLAMENTARIA

## Debate político sobre la reorganización ministerial

Lo inició el señor Ventosa e intervinieron el jefe del Gobierno y los señores Calvo Sotelo, Lamamié, Gil Robles y Martínez de Velasco. El debate quedó terminado, agradeciendo el señor Lerroux el apoyo que le prestan las minorías gubernamentales. Comenzó la interpeleación sobre el problema trigüero, del señor Martín y Martín.—Discurso del ministro de Agricultura

### La sesión

#### ESCASA CONCURRENCIA

MADRID.—El señor Alba declara abierta la sesión a las cuatro y veinte, con las tribunas animadas y escaso número de diputados en los escaños.

En el banco azul no hay ningún ministro.

Leída el acta de la sesión anterior, es aprobada.

Entran el jefe del Gobierno y los ministros de Estado, Gobernación, Agricultura e Instrucción Pública.

#### LECTURA DE PROYECTOS DE LEY

El ministro de Agricultura, desde la tribuna de secretarios, da lectura a varios proyectos de ley.

El ministro de la Gobernación lee un proyecto de ley sobre reorganización del Cuerpo de Seguridad.

#### SE DA CUENTA DE LA REORGANIZACIÓN MINISTERIAL

Un secretario da lectura a los decretos sobre dimisión de los ministros de Instrucción Pública y Marina, señores Villalobos y Rocha, respectivamente, y nombramiento de este último para la de Estado, del señor Dualde para la de Instrucción Pública y del señor Abad Conde para la de Marina.

#### EL SEÑOR VENTOSA PIDE EXPLICACIONES ACERCA DE LA CRISIS

El señor VENTOSA, de la Liga Regionalista, lamenta que durante un mes, en circunstancias críticas como las presentes, haya estado suspendida la vida política a consecuencia de una crisis interna en el Gobierno. Pide explicaciones acerca de la razón que motiva esa crisis y de la que ha determinado la solución que se le ha dado.

El JEFE DEL GOBIERNO pide la palabra.

El señor CALVO SOTELO, de Renovación Española, que la había solicitado anteriormente, cede su turno al señor Lerroux.

#### DISCURSO DEL SEÑOR LERROUX

El JEFE DEL GOBIERNO recuerda la crisis producida en pleno Parlamento, quedando a la separación de dos queridos compañeros, hecho doloroso para todos los que integraban aquel Gobierno. Frió entonces cuando otro compañero y él tuvieron que asumir las carteras que aquéllos dejaron, para dar tiempo a que la constitución del Gobierno reflejara con exactitud a los grupos que integraban la mayoría.

Estos grupos entendieron más tarde llegado el momento de ponderar las fuerzas de modo distinto a como hasta entonces estaban reflejadas en el Gobierno.

(Entran los ministros de Hacienda, Marina y Industria y Comercio y Trabajo).

Cuando se iniciaron las conversaciones, esas fuerzas políticas reconocieron que el problema era de categoría muy inferior a aquellos otros que nos unían en una común responsabilidad en la obra del Gobierno. ¿Cómo se ha resuelto el problema? Manteniendo estrictamente la misma proporcionalidad de fuerzas que antes existía. Porque cuando salió de la cartera de Instrucción Pública el señor Villalobos, compañero muy querido de todos nosotros, fué substituido por un correligionario suyo, que no alteró la proporcionalidad establecida. Llegó después esta que acertadamente se ha llamado crisis interna, y me pareció que la mejor solución era incorporar a la cartera de Marina a un representante del partido radical.

Nunca me han parecido bien los trasiegos de carteras, porque varios ministros hubieran tenido que iniciar forzosamente un aprendizaje. Las orientaciones, los compromisos y las responsabilidades a que hemos de hacer frente, siguen hoy siendo las mismas.

#### RECTIFICACION DEL SEÑOR VENTOSA

El señor VENTOSA rectifica y dice que después de las explicaciones dadas por el jefe del Gobierno se ve bien que en la crisis no ha existido más que una cuestión de proporcionalidad.

Esto tiene una traducción y una repercusión en la gobernación del Estado y hemos de examinar si responde a lo que el país desea.

Elogia la actuación del Gobierno en su primera etapa, con la represión del movimiento revolucionario, labor en la que contó con la brillante cooperación de las fuerzas armadas y, por último, una labor de buen gobierno. ¿Cómo se ha realizado esta labor? En mi experiencia política, ya larga, he visto pocos Gobiernos que hayan tenido un desgaste tan rápido. Después de cuatro meses del movimiento revolucionario, existe todavía la misma mentalidad que en los primeros momentos respecto de la represión; existe la misma lentitud, a veces un rigor exagerado. Y todas estas deficiencias pueden dar lugar a que el Ejército, ejecutor de las sanciones, pueda quedar envuelto en ellas. Estas deficiencias ya han motivado las protestas en distintos sectores del país. ¿Qué eficacia ha tenido la ley que agravaba las penas a los tenedores de armas?

Hoy están, quizá, las armas en manos más peligrosas y subsiste y continúa perdurando la amenaza revolucionaria.

Yo creo que no es conveniente mantener de una manera indefinida al Ejército en menesteres ajenos a su función. Por eso creo que no deben subsistir el estado de guerra, ni la censura de Prensa. El estado de guerra sirve algunas veces para remover concejales y colocar amigos, y tiene también el inconveniente de apartar al Ejército de su función primitiva. El Gobierno ha procedido con esa lentitud, a pesar de no tener dificultades políticas ni parlamentarias de ninguna clase. Las izquierdas, absentes. Nosotros nos hemos limitado a formular algunas observaciones, y la misma minoría de Unión Republicana ha adoptado en el Parlamento una actitud extremadamente gubernamental. En estas condiciones no ha podido hacerse una labor de gobierno. Se han tenido que prorrogar los presupuestos, no se han podido aprobar siquiera las autorizaciones al Gobierno, no ha habido un criterio económico. En cambio han venido proyectos, como los de recompensas a los generales Batet y López Ochoa, que no han debido quedar estancados durante semanas y aun meses. Se aprobó una ley sobre régimen transitorio de Cataluña que no se cumple. El gobernador general, que determina la dicha ley, tardó mucho tiempo en ser nombrado. La Comisión que también exigía la misma ley, encargada de revisar el traspaso de los servicios, ni siquiera se ha nombrado. En cambio se han dictado varios decre-

tos suspendiendo algunos traspasos. Todos estarán conformes en que, después de lo ocurrido en Cataluña y de la época de Gobierno de la Izquierda, había que dar en estos momentos la sensación de un buen Gobierno, y lo que hacéis es preparar la apoteosis y la glorificación de aquellos hombres a quienes estuvo entregado el Gobierno de la Generalidad.

Termina diciendo que los regionalistas combatirán el proceder del Gobierno, que durante estos últimos meses está siendo verdaderamente deprimente para España. (Aplausos en los regionalistas).

#### INTERVENCION DEL SEÑOR CALVO SOTELO

El señor CALVO SOTELO, de Renovación Española, reproduce las afirmaciones del señor Lerroux al decir que aquí no ha cambiado nada. La proporcionalidad no ha sido alterada, más que con el aumento de un ministro radical. ¿Para qué, pues, esas idas y venidas durante un mes?

El señor Lerroux ha hablado de la existencia de una crisis interna. Hemos visto la paradoja entre un Gobierno que se hallaba en crisis latente, según su declaración, y al mismo tiempo requería al Parlamento para realizar una gran obra. Se refiere a las dos etapas de la crisis, que deriva desde una cuestión de principios a una provisión de carteras, y que se ha resuelto llevando al Gobierno a un ministro representante de la masonería, después de haber sido nombrado para gobernador general de Cataluña a otro masón.

No se ha constituido la Comisión de Economías que se prometió al Parlamento, y hemos entrado en 1935 con los mismos débiles ingresos de 1934 y sin traer ninguna reforma tributaria.

No puedo estar de acuerdo—dice— con el señor Ventosa y sus amigos, a quienes creo culpables del recelo entre los castellanos en Cataluña, pero reconozco que tienen razón al hablar de los errores de este Gobierno en cuanto al problema catalán.

Se refiere a las declaraciones del señor de los Ríos, publicadas en "Le Populaire", y dice que ha sentido ante ellas una gran indignación. Anuncia que va a leer solamente dos párrafos de estas declaraciones.

El presidente de la Cámara llama al orden al orador, porque el nuevo Reglamento no autoriza la lectura de textos si no es con la autorización de la Presidencia.

El señor CALVO SOTELO solicita esta autorización.

El PRESIDENTE contesta que por decoro de España no puede autorizar tal lectura.

El señor CALVO SOTELO continúa diciendo que si un diputado ha hecho afirmaciones que ofenden al decoro de España y de la Cámara, ¿qué medidas ha adoptado la Presidencia del Parlamento ante ese hecho? (Rumores).

El PRESIDENTE DE LA CÁMARA. El presidente no tiene autoridad sobre los diputados por lo que digan o hagan fuera de la Cámara. Eso lo sabe perfectamente S. S.

El señor CALVO SOTELO.—No es explicable que el señor Lerroux, como ministro de la Guerra, haya permitido sin protesta que un diputado ante una autoridad internacional, y, por consiguiente, no española, haya lan-

zado una acusación contra el Ejército.

Trata de la revisión constitucional iniciada — dice — por el presidente de la República, y niega que esta jerarquía tenga autoridad para proponer esa revisión, por tratarse de un presidente nacido de las Cortes Constituyentes, que fueron precisamente las que redactaron esa Constitución que se trata ahora de revisar.

El PRESIDENTE DEL CONSEJO. ¿Y quién ha dicho a S. S. que el jefe del Estado haya iniciado esa reforma?

El señor CALVO SOTELO.— Su Señoría mismo, que lo ha anunciado en una nota.

Se refiere al sumario instruido con motivo del alijo de armas, y dice que éste es el eje de la política en estos momentos. De ese sumario se desprenderán muy altas responsabilidades que es preciso esclarecer y exigir. Por ello pide que se imprima el testimonio y se reparta a todos los diputados. Nosotros somos ajenos a toda clase de intereses de partido o grupo. Solamente sentimos la necesidad de servir a España y el jefe del Gobierno, o quien le suceda, y más si es afín a nuestras ideas, puede contar con nuestra colaboración para la tarea de servir a España.

#### INTERVIENE EL SEÑOR LAMAMIE DE CLAIRAC

El señor LAMAMIE DE CLAIRAC, tradicionalista, analiza el desarrollo de una crisis que pudo tener graves consecuencias y que ha quedado reducida a una tempestad en un vaso de agua. No me interesan esas pequeñeces—dice—, pero sí el hondo problema que se ha planteado. ¿Puede el Gobierno acometer la obra que se necesita para restablecer la autoridad y la paz pública?

Se refiere al auto de la Sala segunda del Tribunal Supremo por el que se otorgó la libertad al expresidente señor Azaña.

Esto produjo, en algunos sectores del Gobierno, hondo disgusto.

#### DISCURSO DEL SEÑOR GIL ROBLES

El señor GIL ROBLES, popular agrario, sale al paso de la afirmación de que todo lo pasado ha sido consecuencia de apetencias de los grupos que integran el Gobierno. El alcance de las conversaciones sostenidas con el señor Lerroux ha sido muy otro.

Yo creía que al finalizar el pasado período de Cortes era un momento propicio para resumir la obra realizada y examinar las dificultades que se habían encontrado a juicio de algunos grupos que integran el Gobierno, para realizar la obra que apetecían. Yo no apremié al señor Lerroux. El sabe muy bien cuáles son los prestigios del Poder. Lo que quería era compartir la preocupación y las responsabilidades derivadas de la política española y ver si, una vez más, coincidíamos en la apreciación de los problemas. Pude comprobar que el señor Lerroux compartía esa preocupación y estimaba como yo problemas y soluciones. Entonces conversamos cordialmente en unión de los representantes de otros grupos.

Se hubo de trazar no un programa, sino un índice de necesidades urgentes acerca de las labores parlamentarias y de gobierno. Una vez puestos de acuerdo, y como consideración muy secundaria, planteamos si era posible o conveniente una reorganización ministerial. Pronto pudimos darnos cuenta de que lo que se pretendía era cuestión en la que podían chocar los intereses de partido, y por eso pusimos el pro-

blema en manos del jefe del Gobierno, a quien otorgamos un pleno voto de confianza.

El bloque gubernamental es el único que puede realizar la obra de paz que necesita España, y para esto estamos dispuestos a colaborar sin egoísmos de ninguna clase.

En cuanto a dejar expedito el camino de la justicia nosotros no opondremos a que ésta resplandezca. Sobre la mesa está el testimonio del sumario enviado por el Juzgado especial que entiende en el alijo de armas.

(Aplausos de los populares agrarios).

#### MARTINEZ DE VELASCO, DISPUESTO SIEMPRE A COLABORAR CON EL GOBIERNO

El señor MARTINEZ DE VELASCO, jefe del partido agrario, niega que haya habido exigencias por parte del partido que acaudilla, para tener ésta o aquella representación en el Gobierno. Nosotros estamos dispuestos a colaborar con representación o sin ella.

#### LERROUX AGRADECE EL APOYO DE LAS MINORIAS

El JEFE DEL GOBIERNO da las gracias a las minorías que le apoyan y dice que siempre ha encontrado en ellas el mismo apoyo y el mismo espíritu de sacrificio. Solamente así he podido estar al frente del Gabinete. Por ahora no puede haber estabilidad si no se mantiene una inteligencia encaminada al desarrollo de una política de centro. Señala el contraste entre la falta de interés por los problemas vivos del momento y la inversión de todo el tiempo que permite el reglamento en discutir una crisis que ha sido tan clara. (Algunos rumores).

Se dirige al señor Calvo Sotelo y le dice que el Ejército ha cumplido con su deber interviniendo en los procedimientos incoados al amparo del estado de guerra.

El señor CALVO SOTELO.—Yo no he dicho eso, sino el señor Ventosa. El JEFE DEL GOBIERNO.—Que se dé, pues, por contestado que no hizo esas manifestaciones.

Se ha cumplido el propósito de que no hubiera ni lentitud ni crudeza. No ha habido impunidad, sino respeto a la ley.

En ningún momento se ha dicho que el presidente de la República haya iniciado la reforma constitucional. Lo que ha hecho es, a los tres años de su mandato, exponer al Gobierno el resultado de sus meditaciones, expuesto objetivamente, sin ningún matiz personal. (Rumores entre los monárquicos).

### Teatro Principal

Compañía Barrau-Galache

DEBUT el viernes 25 de enero de 1935

Estreno de la maravillosa comedia de don Jacinto Benavente

### Memorias de un madrileño

Abono a 5 matinées. 1 pesetas

Los abonados a esta temporada tendrán derecho a asistir a los bailes aristocráticos que se celebrarán durante las fiestas de Carnaval



LUBRICANTES AMERICANOS SUPER-EXTRA

100 por 100 Puro Pensylvania

EL MEJOR ACEITE DEL MUNDO!!

Representante: Armando Aparicio Temple, 17 - ZARAGOZA



# FINAL DE LA SESION.-OTRAS NOTICIAS

— Vosotros — les dice — podréis combatir el régimen, pero sin hacer imputaciones de infracción constitucional que no han aparecido ni en la intención.

Se refiere a las supuestas declaraciones de don Fernando de los Ríos y dice que muchas veces las manifestaciones periodísticas no pueden tomarse como artículos de fe. Por eso hemos encomendado el estudio a los tribunales. Si esas manifestaciones son ciertas, entonces vendrá el suplicatorio para procesar a ese diputado.

Respecto del problema político de Cataluña dice que allí no se ha omitido a ningún partido político, aunque tampoco se ha otorgado la hegemonía a ninguno de ellos. Ese dolor es quizá el que ha inspirado las palabras del señor Ventosa.

Lamenta no contar con el apoyo de los regionalistas, aunque cree que con los que le apoyan podrá realizar la reconstrucción de Cataluña. (Aplausos en los radicales).

### RECTIFICACIONES

Rectifica el señor VENTOSA e insiste en censurar la lentitud con que se siguen los procedimientos judiciales.

— Los regionalistas — dice — no pueden colaborar en la obra de transgresión que dotó a Cataluña de un régimen provisional de gobierno, pero siempre pueden contar con ellos para hacer una obra de paz.

Rectifica el señor LAMAMIE DE CLAIRAC e insiste en el criterio expuesto en su anterior intervención.

Se da por terminado este debate y se entra en la interpelación sobre el problema triguero.

### INTERPELACION SOBRE EL PROBLEMA TRIGUERO

El señor MARTIN Y MARTIN, agrario, comienza a hablar y la Cámara queda desanimadísima.

El orador protesta contra esto. Dice que nadie presta atención a estos problemas. Media España se muere y nadie protesta aquí. (Gran alboroto).

El PRESIDENTE. — No se entrague su Señoría al dramatismo. La ausencia de diputados es explicable después de un largo debate.

Continúa el señor MARTIN Y MARTIN y dice que, aunque es ministerial, no tiene más remedio que quejarse del ministro de Agricultura. El quiere defender a la clase agraria castellana porque la mayor parte de sus electores viven de la agricultura.

Existe una gran crisis en todas las zonas cerealistas. Desde hace un mes alquiera los harineros hacen compras de trigo. Antes se hacían operaciones por debajo de la tasa, pero se hacían. Hoy los agricultores carecen de numerario para realizar sus operaciones y atender a sus compromisos. (Preside el señor CASANUEVA).

Acusa al ministro de ser excesivamente intervencionista. El señor MADARIAGA, popular agrario. — Lo han pedido así los agricultores españoles.

Continúa el señor MARTIN Y MARTIN y dice que se han suprimido los acaparadores y esto aumenta las dificultades para la venta del trigo. Pide al ministro que logre del Consejo una autorización para retirar de la circulación el trigo sobrante antes del primero de julio.

El señor AIVAREZ MENDIZABAL, radical. — No se puede hablar de trigo sobrante en tanto no conozcamos la próxima cosecha.

Continúa el señor MARTIN Y MARTIN diciendo que todas las aspiraciones de reconstrucción nacional han de cimentarse sobre la agricultura.

### LECTURA DE UN PROYECTO DE LEY

El JEFE DEL GOBIERNO da lectura a un proyecto de ley referente al ramo de Guerra.

### INTERVIENE EL MINISTRO DE AGRICULTURA

El MINISTRO DE AGRICULTURA lamenta que alrededor del problema del trigo se haya iniciado una campaña que puede ser funesta. Se celebran asambleas imprudentes y se provoca el envenenamiento del problema en beneficio de las extremas izquierdas. El señor Martín y Martín no ha presentado solución alguna.

El ministro tiene redactado un proyecto que hoy mismo ha sido reparado, pero no quiere decir que dará una solución total al problema.

A la hora del sacrificio es preferible que sean actores los que tienen más abundantes medios de vida.

Se refiere a la gestión del señor Del Río (don Cirilo), en este problema y dice que realizó la mejor política posible en aquellos momentos.

Se refiere a las tasas que de sobra sabe que son burladas, pero es necesario imponerlas para evitar una baja excesiva.

El aumento de la cosecha es constante. Este año hay un evidente exceso. Lo que hay que saber es si se trata de defender el precio o de vender pronto. Para defender esto lo mejor es la libertad de contratación, que pedía el señor Martín, pero eso conduce al acaparamiento.

El señor MARTIN Y MARTIN: Yo soy partidario de la libertad de contratación, pero con tasa y otras medidas.

El MINISTRO DE AGRICULTURA: Yo no podía creer que a eso se le llamara libertad de contratación.

Continúa el MINISTRO DE AGRICULTURA y dice que la mejor solución sería el "stockaje", pero no hay político que lo acepte porque no halaga a los agricultores.

Expone los diversos topes que ha ido poniendo a la producción triguera y su preferencia por las paneras sindicales.

En una alusión a las calidades de los trigos se refiere a los de la planicie leridana.

El señor FLORENSA, de la Lliga,

### "POLVOS DE LA BABA Y PARA LAS LOMBRICES"



EL MEJOR PREPARADO PARA COMBATIR TODA CLASE DE ENFERMEDADES DE LA INFANCIA

FACILITA LA DENTICION DE INFECTANTE INTESTINAL EXCELENTE LAXANTE

LABORATORIO Q. TUTZÓ SAN SALVADOR, 123 - BARCELONA

Venta en Zaragoza: S. A. FARMACEUTICA ARAGONESA y RIVED Y CHOLIZ

interrumpe: Todo lo de Lérida es lo mejor. (Grandes risas).

Prosigue el MINISTRO y lamenta las dificultades que encuentra para enviar inspecciones por la falta de medios.

Se refiere al problema triguero en Francia, que, por razones políticas, adquiere trigo, no solamente argelino, sino de la Europa central, y dice que allí se han adoptado medidas que él pensó adoptar. Relata las diversas soluciones dadas al problema en la nación vecina, que termina por una llamada libertad de contratación totalmente ficticia, puesto que va acompañada de una regulación de la producción y del consumo.

Examina también la política triguera de Portugal y dice que en España había que llegar a la baja del trigo con el sacrificio económico del intermediario.

La adquisición del trigo por el Estado la considera impracticable. Haría falta una operación de gran envergadura y acarrearía las apertencias de otras actividades nacionales hasta llegar un Gobierno, por ejemplo, a sentirse en la obligación de adquirir las plumas de escribir, si esta industria pasara por una crisis.

Expone detalladamente las ideas que tiene acerca del problema del trigo y los medios adecuados para llevar a la práctica sus puntos de vista.

La política que él ha de seguir—

termina diciendo— no será popular y habrá de entrañar verdaderos sacrificios.

### INTERVENCION DEL SR. ORIOL

El señor ORIOL DE LA PUERTA, popular agrario, estima que el precio del trigo en España es el más bajo de Europa. Defiende al productor triguero, que muchas veces no es un hombre de holgura económica, y expone puntos de vista acerca del problema que se está debatiendo. (Preside el señor ALBA).

Lamenta que no se cumplan las disposiciones ministeriales sobre tasas y denuncia que en Melilla se vende el trigo por bajo del precio de tasa.

Se suspende esta discusión.

### ORDEN DEL DIA

Se entra en el orden del día, y sin discusión son aprobados dos dictámenes de la Comisión de Estado, uno sobre el proyecto de ley fijando las normas a que han de ajustarse los expedientes de adquisición de edificios para Embajadas, Legaciones y Consulados de España en el extranjero.

Y otro sobre el proyecto de ley dejando sin efecto las reservas formuladas en la ley de 20 de marzo de 1933, que aprueba el convenio sobre régimen fiscal de automóviles extranjeros, firmado en Ginebra el 30 de marzo de 1931, levantándose la sesión a las nueve en punto.

### EL TRIBUNAL DE GARANTIAS

## Prestaron declaración los señores Salazar Alonso, Sánchez Guerra y Vaquero

#### RECURSO DE COMPETENCIA

MADRID.—En la secretaría del Tribunal de Garantías se ha presentado por el señor Martínez Domingo, vicepresidente del Parlamento catalán, un recurso de competencia contra la ley del dos de enero del presente año, en la que se disminuyen las facultades legislativas de dichas Corporaciones.

Para defender este recurso ha sido nombrado el abogado don Luis Jiménez Asúa.

También el periodista catalán don José Rovira ha presentado sobre el mismo asunto un recurso por inconstitucionalidad.

Por otra parte, los exconsejeros de la Generalidad detenidos con motivo de los pasados sucesos han dirigido un escrito al Tribunal de Garantías, en el que hacen constar que consideran suyo el recurso presentado por el señor Martínez Domingo.

El señor Pacheco, secretario del Tribunal, ha remitido el escrito a la Presidencia del Consejo de ministros.

#### SE INSISTE EN LA PETICION DE QUE EL SEÑOR LLUHI SEA

TRASLABADO A UNA CLINICA

El señor Jiménez Asúa, abogado defensor del señor Lluhi, ha dirigido un nuevo escrito al Tribunal de Garantías, en el que se insiste sobre la petición encaminada a trasladar a su patrocinado a una clínica particular.

#### LA EXTRADICION DE DENCAS

Hoy ha remitido la secretaría del Tribunal de Garantías un comunicado al Consejo de ministros para que interese del Gobierno francés la extradición del exconsejero señor Dencás.

#### GESTIONES REALIZADAS POR EL SEÑOR GIL Y GIL EN EL SUMARIO CONTRA LOS EXCONSEJEROS DE LA GENERALIDAD

MADRID.—Esta mañana el vocal delegado del Tribunal de Garantías encargado de la instrucción del sumario contra los exconsejeros de la Generalidad de Cataluña, señor Gil y Gil, ha tomado declaración a los señores Salazar Alonso, Sánchez Guerra y Vaquero.

El señor Salazar Alonso manifestó que durante su actuación como ministro de la Gobernación tenía referencias de lo que se preparaba por el Gobierno de la Generalidad, y que en este sentido sometió al Consejo de ministros en varias ocasiones la conveniencia del rescate del Orden público en Cataluña para el Poder central, sin que sus proposiciones llegasen a obtener el éxito apetido.

El señor Vaquero expresó que una vez ocupado el cargo de ministro recibió, por parte del señor Dencás, las seguridades de que el orden público no se alteraría, pero por otro conducto poseía noticias de todo lo que se tramaba, puesto que conocía el número de armas y las medidas adoptadas por el entonces consejero de Gobernación catalán.

Igualmente prestó declaración ante el señor Gil y Gil un jefe técnico del Cuerpo de Telégrafos, para precisar las causas que impidieron, en las noches del 5 y 6 de octubre pasado, las comunicaciones oficiales del edificio de la Generalidad con los restantes Centros oficiales.

### LA "GACETA"

## Don Manuel Lorenzo Pardo realizará estudios hidrográficos

### NUEVO PRESIDENTE DEL TRIBUNAL TUTELAR DE MENORES DE ZARAGOZA

MADRID.—La "Gaceta" publica, entre otras disposiciones, las siguientes:

Obras.—Decreto disponiendo que don Manuel Lorenzo Pardo, como delegado del ministro de este departamento, se encargue, en comisión, del estudio, en el plazo de un año, de la adaptación a las necesidades del servicio hidráulico de los estudios hidrográficos de carácter general.

Justicia.—Orden ampliando hasta 200 más el número de aspirantes al Cuerpo de Guardias de Seguridad interior de las Prisiones de entre opositores calificados en última convocatoria.

Otra admitiendo a don Inocencio Jiménez y Vicente la dimisión del cargo de vicepresidente del Tribunal Tutelar de Menores de Zaragoza y nombrando para sustituirle a don José Guallart y López Goicoechea.

Hacienda.—Orden disponiendo que el crédito de 187.500 pesetas se distribuya en dos porciones: una de 32.500 pesetas para remunerar los trabajos comprendidos en el apartado a) del artículo 1 del decreto de 13 de octubre de 1934 y otra de 155 mil pesetas para los comprendidos en el apartado b) del mismo artículo.

Instrucción.—Orden resolviendo expediente incoado por el Ayuntamiento de Santoréns (Huesca) solicitando subvención del Estado para la construcción de un edificio con destino a escuela.

Trabajo.—Orden relativa a la forma a que han de ajustarse los Ministerios, Corporaciones públicas y servicios que de ellos dependan para el cumplimiento de la ley de Accidentes del trabajo en la industria.

Primero.—Los Ministerios, incluso los de Guerra y Marina, las Corporaciones públicas y los servicios que de ellos dependan, además de los partes y comunicaciones que se previenen en el capítulo X del reglamento para ejecución de la ley de Accidentes del Trabajo, enviarán al delegado de Trabajo de la provincia en que el accidente ocurra, el boletín estadístico que determina el artículo 198, ajustándose a la tramitación que en el mismo se marca. Este boletín será conforme al modelo oficial aprobado.

La obligación de extender y enviar estos boletines recaerá precisamente en el jefe de la dependencia, servicio, establecimiento, obra o explotación de que se trate, y se efectuará dentro de las veinticuatro horas siguientes al hecho.

Las sanciones que por omisión de este boletín se marcan en el artículo 226 serán exigidas a las personas comprendidas en el párrafo precedente por sus superiores jerárquicos.

Segundo.—Los contratistas y concesionarios de obras o servicios del Estado y de las Corporaciones públicas quedan sujetos a las disposiciones reglamentarias generales en cuanto a la presentación de partes de accidentes y del boletín estadístico.

### XIII PEREGRINACIÓN A TIERRA SANTA Y ROMA

Organizada por la Junta Española de Peregrinaciones. Varios itinerarios. Precios desde 1.595 pesetas. Las listas de inscripciones están a disposición de las personas que deseen conocer detalles de la misma. Informes e inscripciones: CASA PARDO, D. Jaime I, 63, Teléf. 36-53

ZARAGOZA

ALOR

tejados eternos... empleando

**Sizarrita**

CHAPAS • TUBOS • DEPÓSITOS DE AGUA  
FIBRO-CEMENTOS CASTILLA S.A. GUADALAJARA

ZARAGOZA: Depósito Central BLANCAS, 7  
Tel. 3643 y agentes en las principales localidades de la provincia.

**AGUAS AZOADAS**  
VIAS RESPIRATORIAS. - INHALACIONES  
Asma, bronquitis, catarros crónicos.  
Consulta: De once a doce  
Calle de San Miguel, 12.-ZARAGOZA  
PIDANSE FOLLETOS



# FUERA DEL SALON DE SESIONES

## LA COMISION DE SUPLICATORIOS

MADRID. — La Comisión de Suplicatorios del Congreso ha recibido en estos últimos días veintitantos suplicatorios. El más importante de ellos es uno de la autoridad militar para procesar a Margarita Nelken.

De él se tratará, así como de los otros, en la primera reunión que celebre la Comisión.

Los veintitantos suplicatorios recibidos, a excepción del de la señora Nelken, se refieren a delitos de Prensa.

## EL COMUNISTA BOLIVAR INTERVENDRA EN LOS DEBATES

MADRID. — El diputado comunista señor Bolívar, que hoy se ha reintegrado al Congreso, se propone intervenir para hablar de cuestiones de actualidad y retrospectivas de interés para las clases obreras, tan pronto como se lo permita el desarrollo de cualquier debate.

## SE REUNE LA MINORIA POPULAR AGRARIA

MADRID. — Esta tarde se reunió en el Congreso la minoría popular agraria, bajo la presidencia del señor Gil Robles.

Al terminar la reunión el secretario del grupo parlamentario, señor Carrascal, manifestó a los periodistas que el señor Gil Robles había dado cuenta de las conversaciones mantenidas con el jefe del Gobierno para llevar a cabo la reorganización ministerial, y que la minoría había aprobado por unanimidad el criterio sustentado por el jefe popular agrario en estas conversaciones.

## PROPOSICION SOBRE EL PROBLEMA TRIGUERO

MADRID. — Se ha presentado a las Cortes una proposición de ley sobre el problema triguero, pidiendo que el Estado adquiera a precios de tasa 600.00 toneladas de trigo nacional e inmovilizándolo hasta la próxima cosecha, y que por los Ministerios de Agricultura y de Hacienda se regulen las operaciones de compra de trigo.

La firman en primer lugar los señores Albiñana y conde de Valdeallano.

## REUNION DE LA MINORIA AGRARIA

MADRID. — Reunida la minoría agraria, bajo la presidencia del señor Martínez de Velasco, dió éste cuenta del proceso de la crisis y de la actitud que había observado en su desenvolvimiento, elogiando el proceder generoso del señor Royo Villanova, que había contribuido eficazmente a la solución de la misma.

Explicó el resultado del viaje realizado por algunas provincias andaluzas, y del éxito que supone para el partido agrario la reunión de miles de propietarios en Sevilla, que se mostraron entusiasmados de las orientaciones del partido en el orden social, agrícola y político.

El diputado don Pedro Martín dió cuenta de la asamblea celebrada en Medina del Campo, encaminada a hacer un frente único en defensa del trigo y uno de cuyos acuerdos, que juzga de urgencia llevar al Parlamento, motivará la interpelación que ha de explicar dicho diputado en la sesión de esta tarde.

El señor Cano Rueda, diputado por Segovia, refirió los acuerdos que a propuesta suya se tomaron en la reunión triguera celebrada en dicha capital, aplazándose el estudio y resolución de los mismos hasta después de terminada la interpelación de don Pedro Martín.

Don Antonio Royo Villanova manifestó su agradecimiento, tanto a la minoría como a su jefe, por el honor que le habían dispensado al proponer su nombre para formar parte del Gobierno, y dijo que ya no le era posible hacer como ministro la propuesta que tenía preparada. La sometió a la aprobación de la minoría para que ésta la presentara como proposición de ley.

## Se reunió el señor Alba con los jefes de minorías

Trataron de la reorganización de las Comisiones parlamentarias y del testimonio del sumario por el alijo de armas.—Se hará una copia de éste, que se entregará a cada minoría para su estudio.—Reuniones de minorías.—Programa para hoy

Es la siguiente:

“El art. 41 de la Constitución dice que no se podrá molestar ni perseguir a ningún funcionario público por sus opiniones políticas, sociales, o religiosas, pero esta libertad, que ha existido en España desde la regencia, tiene por límite el Código Penal. Todos los españoles están obligados a respetar la Constitución con tanto más motivo cuanto que ella misma establece la posibilidad legal de reformarla. Pero esa lealtad constitucional resulta más ineludible en los que desempeñan cargos públicos retribuidos y en quienes rigen o administran entidades subvencionadas con fondos oficiales.

Por estas razones los diputados que suscriben tienen el honor de presentar a las Cortes la siguiente proposición de ley:

Artículo 1.º Todos los funcionarios del Estado, de la región, de la provincia y del Municipio estarán obligados a prestar solemne promesa de guardar y hacer guardar la Constitución de la República y señaladamente los preceptos que reconocen y declaran la unidad del Estado y la unidad nacional de España.

Art. 2.º No se podrán percibir sueldos ni gratificaciones, dietas, emolumentos ni haberes activos o pasivos de ninguna clase sin haber previamente prestado la solemne promesa a que se refiere el artículo anterior. Tampoco se podrán librar cantidades con cargo a los fondos del Estado, de la región, de la provincia y del Municipio, Corporaciones o fundaciones cuyos presidentes, directores, gerentes o representantes legales no hayan prestado la solemne promesa a que se refiere el artículo 1.º

Art. 3.º Los funcionarios públicos que cometieren el delito a que se refiere el núm. 10 del art. 167 del Código Penal, además de la pena que les corresponda, serán castigados con la de inhabilitación absoluta si se propusieren reemplazar al Gobierno republicano establecido por la Constitución por un régimen incompatible con la unidad del Estado y de la nación española. Este precepto será igualmente aplicable a los que cometieren el delito expresado y que, sin ser funcionarios públicos, tengan la dirección, gerencia, administración o representación legal de Asociaciones, Corporaciones o fundaciones subvencionadas con fondos del Estado, de la región o del Municipio”.

## TESTIMONI SOBRE EL ALIJO DE ARMAS

MADRID. — Esta tarde ha sido entregado al presidente de la Cámara el testimonio sobre el hallazgo de armas, que ha enviado, por mediación del Tribunal Supremo, al juez señor Alarcón.

Parece que existe el propósito de que sea designado un representante por cada minoría para que puedan estudiar detenidamente el citado testimonio.

## PETICION DE INDULTO EN FAVOR DEL SARGENTO VAZQUEZ

Acompañado por el diputado por Ceuta señor Peire, por el alcalde de dicha localidad, señor Vitoria, otras personalidades y numerosos periodistas, estuvo hoy en el Congreso el padre del desventurado sargento Vázquez, condenado a la última pena. El señor Vázquez era portador de pliegos firmados por el vecindario de Ceuta, cuyas firmas pasan de las 20.000, recogidas en 24 horas.

El señor Vázquez, en unión de dichas personalidades, visitó a varios ministros, a quienes pidió clemencia para su hijo.

Al conocerse en el Congreso la presencia del padre de este desgraciado, numerosos diputados se acercaron a los ministros solicitando el indulto.

La impresión que recogimos era optimista.

También el señor Vázquez ha visitado a la madre del capitán Galán, para entregarle copias de los pliegos del vecindario de Ceuta, y la señora de Galán tuvo frases de consuelo para el padre del sargento Vázquez, manifestándole que con toda el alma intercedería para la concesión del indulto.

Como se sabe, en el Consejo de mañana se tratará de este asunto.

## UN COMENTARIO DEL CONDE DE ROMANONES SOBRE LA CRISIS

A última hora el conde de Romanones fué preguntado por los perio-

distas sobre la solución de la crisis, y el conde contestó:

—Ha sido la broma más graciosa que se ha podido hacer en política. Es decir, que ha sido una tomadura de pelo hecha con mucha gracia, porque después de un mes de mantener tantas ilusiones unos y otros esto ha venido a continuar como estaba. Claro está que se ha llevado de una manera maravillosa por el señor Lerroux.

—¿La broma? — dijo un periodista.

—Sí, la broma. No hay más cera que la que arde, ni más cirio que este de un Gobierno presidido por el señor Gil Robles. Ese es de los que arden — contestó el exconde —, pero no. Hoy por hoy, repito, no hay más cera que la que arde.

## MANIFESTACIONES DEL SEÑOR ALBA

El presidente de las Cortes, don Santiago Alba, hizo las siguientes manifestaciones a los periodistas, una vez terminada la sesión:

—Esta tarde, a última hora, he celebrado en este despacho una reunión con los jefes de minorías para tratar de dos asuntos importantes acerca de los cuales consideraba necesario escuchar la opinión de todos los representantes de grupos parlamentarios.

En primer término nos hemos ocupado de estudiar la forma de hacer una revisión general de todas las Comisiones parlamentarias, con arreglo a los términos que previene el nuevo Reglamento de la Cámara. El asunto ofrecía algunas dificultades, porque es mayor el número de minorías, teniendo en cuenta el cociente numérico que a cada una corresponde que el número de diputados que constituyen cada una de las Comisiones. Esta dificultad para el acoplamiento habría sido punto menos que imposible de vencer por la rigidez del precepto re-

glamentario, pero afortunadamente a don el señor Gil Robles como el señor Martínez de Velasco han cedido cada uno un lugar, y esto ya permite mayor flexibilidad para el acoplamiento de las representaciones en las Comisiones. Se ha convenido que la representación de un grupo de minorías para obtener puestos en las Comisiones se haga por sorteo, y la que tenga un lugar en la Comisión de sorteo quedará eliminada al verse el sorteo para el siguiente. De esta manera todos han ofrecido aceptar el resultado del sistema. En la Comisión de Presupuestos estarán representadas todas, merced al desinterés exteriorizado por los jefes de la minoría popular agraria y agraria.

Después nos hemos ocupado del testimonio del sumario sobre el alijo de armas instruido por el señor Alarcón. Este asunto, como todos ustedes lo han publicado, me ha sido entregado esta tarde personalmente por el ministro de Justicia antes de comenzar la sesión. Como es la primera vez que me encontraba frente a un caso de esta naturaleza he querido ponerme al habla con los jefes de las minorías para conocer su opinión acerca del procedimiento que se ha de seguir con el documento remitido a la Cámara.

Como se trata de un documento voluminoso, porque consta de más de 200 pliegos a doble folio, escritos a máquina a un espacio, el imprimido arrojaría un volumen de 500 páginas. La labor sería lenta para llegar al reparto a todos los diputados. Se ha pensado, como procedimiento más adecuado, que por la Secretaría de la Cámara se saquen copias del testimonio y se entregue una a cada jefe de minoría. Con ese ejemplar lo estudiará cada una de las minorías. Para realizar esa labor la Secretaría necesitará un espacio no menor de ocho días. Para el estudio que cada minoría ha de verificar se concede este espacio de ocho a diez días, y de esta manera el día 12 de febrero, que volveremos a reunirnos, cada minoría parlamentaria traerá el estudio hecho del documento y la opinión del grupo perfectamente fijada.

## LA LEY DE PRENSA

### Avance del proyecto del señor Vaqueró

#### SE SOMETERA AL PROXIMO CONSEJO DE MINISTROS

MADRID.—El proyecto de ley de Prensa que el ministro de la Gobernación someterá al próximo Consejo declara el derecho de emitir el pensamiento por medio de la imprenta, fotografía, radio, discos o películas, con determinadas restricciones.

Clasifica los impresos en libros y folletos, hojas sueltas y periódicos, y define cada una de estas modalidades.

La representación de los periódicos la tendrán los directores y en su defecto los redactores jefes o los propietarios. La suspensión de derechos civiles o políticos de los que ejerzan estos cargos los inhabilita para seguir en ellos.

Las revistas de carácter político se considerarán como periódicos diarios.

Será obligatoria y gratuita la publicación de Comunicaciones y rectificaciones oficiales.

En caso de peligro para el orden público, el Gobierno podrá regular la venta de los periódicos y prohibir la entrada y distribución de los extranjeros.

Se regula la transmisión de discursos por la radio y la difusión de noticias.

Los Tribunales podrán imponer multas de 50 a 50.000 pesetas, y cuando haya más de dos sentencias condenatorias, suspender la publicación por espacio de uno a diez días. En caso de reincidencia, después de esas dos sentencias o de mucha gravedad, se podrán imponer sanciones hasta de seis meses.

Los diputados no podrán ser responsables de artículos o sueltos que no hayan hecho, y si se demuestran que lo eran, la responsabilidad recaerá sobre los editores o propietarios.

## ANTE EL MATCH FRANCIA-ESPAÑA

### Seró radiado por todas las emisoras francesas

#### HA LLEGADO UNA ESTACION EMISORA DE TELEFOTOGRAFIA

MADRID.—Con objeto de publicar mañana mismo en París, fotografías del encuentro de fútbol España-Francia, ha llegado a Madrid una estación emisora de telegrafía.

Dirigen la parte periodística los informadores monsieur Briquet, de “Le Petit Parisien”, y M. Gauthier de “L’Intransigeant”, y su “Match”. Actuará de “speaker” Jean Antoine, hijo del célebre fundador del teatro libre de Francia.

Todas las estaciones emisoras del Estado francés transmitirán el partido, así como las de Rabat y Argel.

Tan pronto como vayan revelándose las fotografías del encuentro para cuyo fin el periódico ha enviado un fotógrafo exclusivo, serán llevadas al aparato transmisor, y cuando proceda a enviarlas al periódico.

LEA USTED “LA VOZ DE ARAGON”

**ACTUALIDADES**  
CINEMA ARAGON

El arco iris en la pantalla  
**ESPECTACULO DE BELLEZA INDESCRIPIBLE!**

Un derroche de color y ritmo!

## LA CUCARACHA

Maravilloso con unto de colores que el más famoso pintor envidiaría. — Un nuevo invento cinematográfico: el técnico color como relieve

## LA CUCARACHA

Un film Radio

HOY, ESTRENO en **ACTULIDADES**

A las cuatro, **CAMBIO DE PROGRAMA**

Triunfo definitivo  
Exito clamoroso

El maravilloso espectáculo que  
asombra al mundo

## VOLANDO HACIA RIO JANEIRO

Excepcional super-revista  
de gran espectáculo

200 bellísimas mujeres  
elegidas entre 10.000

## DOLORES DEL RIO

y  
**RAUL ROULIEN**

La incomparable danza

## LA CARIOCA

Baile nuevo, dinámico y sugestivo, que se impone

## CINEMA GOYA

ULTIMO DIA



# DE MADRID Y PROVINCIAS

## INFORMACION DE CATALUNA

**Los magistrados del Tribunal Supremo encargados de la inspección en la Audiencia de Barcelona han continuado sus actuaciones**

**La Policía realizó cacheos y detenciones en el barrio "chino" barcelonés.-El señor Carreras Pons se despidió de las autoridades.-El proceso contra el diputado del Parlamento catalán señor Tauler**

### CACHEOS EN EL BARRIO CHINO

BARCELONA. — Esta madrugada fuerzas de Asalto y de Vigilancia rodearon el llamado barrio Chino, cacheando a cuantas personas se encontraron en lugares de recreo y a los transeúntes. El servicio continuó hasta bien entrada la mañana y tenía por objeto reprimir los abusos e inmoralidades que se venían cometiendo.

El jefe superior de Policía, al recibir a mediodía a los periodistas, les dijo:

—Estoy dispuesto a terminar con los espectáculos indecorosos que ofrecen los "equivocos" en el barrio Chino. Esta madrugada han sido detenidos diez invertidos, a cada uno de los cuales se ha impuesto una multa de 250 pesetas.

### VISITA AL SEÑOR PORTELA VALLADARES

BARCELONA. — Esta mañana visitaron al gobernador general de Cataluña los alcaldes de los partidos judiciales de Manresa y Berga, que entregaron al señor Portela una amplia Memoria en la que constan las aspiraciones de aquella comarca y solicitaron interviniera en su favor.

El gobernador no recibió a mediodía a los periodistas.

### EL SEÑOR CARRERAS PONS SE DESPIDE DE LAS AUTORIDADES

BARCELONA. — El delegado del Estado en Cataluña, señor Carreras Pons, estuvo esta mañana haciendo la visita de despedida a las autoridades de Barcelona, entre ellas al comandante militar.

Esta noche, en el expreso, el señor Carreras Pons sale para Madrid y Córdoba.

Por el edificio de Gobernación desfiló esta mañana buen número de personas para saludar al señor Carreras Pons, en vista de que ha presentado la dimisión de su cargo con carácter irrevocable.

### EL TRASLADO DE LOS DETENIDOS DEL "URUGUAY"

BARCELONA. — El auditor de Guerra, señor Ferrer, interrogado esta mañana sobre el posible traslado a la cárcel de los presos que se encuentran a bordo del "Uruguay", dijo que no tenía noticias de ello y que, por lo que hasta él había llegado, el traslado no se verificaría por ahora.

### CONSEJO DE GUERRA

BARCELONA. — Para el día 25 se ha señalado un Consejo de guerra para ver y fallar la causa instruida contra el teniente Bragado y los sargentos Bañón y Almazán, acusados de un delito de sedición.

El fiscal, en sus conclusiones provisionales, solicita la pena de dos años de prisión para el teniente y corrección disciplinaria para los sargentos.

### LA INSPECCION EN LA AUDIENCIA

BARCELONA. — Esta mañana regresaron de Madrid los magistrados del Tribunal Supremo don Rafael Rubio y don José López Soro, quienes se constituyeron de nuevo en el despacho del secretario de la Audiencia para continuar su labor inspectora. Ante ellos prestó declaración, durante largo rato, el secretario del Juzgado número 14, don José Dalmau. También fué llamado a declarar el presidente del Tribunal Industrial, señor Cerezo.

Los magistrados recibieron esta mañana una relación de los sumarios que instruye el Juzgado número 8, que tenían solicitada, y esta tarde proseguirán sus trabajos, recibiendo nuevas declaraciones.

### EL PROCESO CONTRA EL DIPUTADO DEL PARLAMENTO CATALAN SEÑOR TAULER

BARCELONA. — La Audiencia provincial ha dictado auto por el que requiere a la autoridad militar para que se inhiba a favor de la jurisdicción ordinaria en la causa que se sigue contra el diputado del Parlamento catalán don Juan Tauler, por considerar que es la Audiencia la que debe entender en este sumario.

### PORQUE NO SE LE CONCEDE UN PRESTAMO HIERE A UN EMPLEADO

BARCELONA. — Esta mañana se presentó en la Caja Hispana de Previsión y Crédito, establecida en la calle de Lauria, 18, un individuo llamado José López Soto, de 51 años, socio cooperativo de dicha entidad, que solicitó se le concediera un préstamo de quinientas pesetas que tenía solicitado hace algún tiempo.

El empleado que tiene a su cargo este servicio contestó al solicitante, como en otras ocasiones, con evasivas, diciéndole que su petición no había podido entrar en turno, y José López Soto le agredió con una navaja barbera, causándole en el cuello lesiones de pronóstico reservado.

El agresor fué detenido por otros empleados de la casa y el herido fué asistido en el dispensario, pasando luego a una clínica particular.

José López Soto declaró ante el juez de guardia que venía siendo objeto de burlas y había decidido tomarse la justicia por su mano.

Pasó a los calabozos del Palacio de Justicia.

### OBREROS EN HUELGA

BARCELONA. — En la fábrica Cristalerías Planell, de la calle de Argensola, dejaron hoy de presentarse al trabajo ochenta obreros que pretendían un aumento de salarios contrario a las bases de trabajo.

Acudió la Policía, que impuso el orden, y se tiene la impresión de que mañana se reintegrarán a sus puestos los huelguistas.

### FUE DETENIDO EL EXALCALDE DE SALLENT

BARCELONA. — La Guardia civil ha detenido al exalcalde de Salient don Magin Oriol, que en la noche del 6 de octubre proclamó en aquella población el Estat catalá.

El servicio se realizó en la estación del Norte de Olesa de Montse-

rrat y el detenido manifestó que había estado varias veces en Salient a horas intempestivas para visitar a sus familiares.

### MANIFESTACIONES DEL SEÑOR CARRERAS PONS

BARCELONA. — En el expreso de las ocho salió para Madrid el delegado del Estado en Cataluña señor Carreras Pons. En la estación fué despedido por los que fueron funcionarios de la Delegación, algunas autoridades y numerosas personalidades. Preguntado el señor Carreras por el resultado de las entrevistas que celebró en calidad de despedidas, dijo:

—Todas ellas han sido en extremo afectuosas, especialmente la del gobernador general, señor Portela, de cuyos labios he oído los más sinceros elogios a mi persona. Me dijo, entre otras cosas, que de mí había tenido los primeros consejos prácticos y que gracias a esos consejos había logrado orientarse en la labor que está realizando.

—¿Cómo se explica usted las desatenciones de que ha sido objeto últimamente?

—Es cuestión en que no ha intervenido directamente el gobernador general y han sido debidas más bien a una mala interpretación.

Con el alcalde también he hablado de asuntos de Barcelona, habiendo tenido éste la atención de exponerme las dificultades con que se tropieza para nombrar la Comisión Gestora y lo que ha expuesto al jefe del Gobierno respecto a esta cuestión, ya que no está dispuesto a seguir gobernando él solo el Ayuntamiento. Por el rector de la Universidad, presidente de la Audiencia y otras autoridades he sido despedido cariñosamente como buen amigo. Marcho emocionado, especialmente por la despedida de mis amigos y correla-

## VIDA POLITICA

**El señor Abad Conde se posesionó de la cartera de Marina**

**El ministro de Justicia desmintió un rumor relativo al nombramiento de magistrados en Cataluña.-El asunto del Colegio Nacional de Sordomudos.-Manifestaciones del señor Lerroux**

### AUDIENCIA DEL JEFE DEL ESTADO

MADRID. — S. E. el presidente de la República fué cumplimentado esta mañana por el ministro de Industria y Comercio.

El jefe del Estado recibió también la siguiente audiencia: subsecretario de Instrucción Pública, don Mariano Cuber; don Ricardo de Miguel, delegado de Hacienda de Madrid, acompañado del administrador de Rentas, D. Carlos Siro; D. Baldomero Camporredondo, director general de lo Contencioso; don Victoriano Illera, administrador del Patrimonio de la República en San Ildefonso, y don Gregorio Marañón, acompañado del Patronato de la expedición del capitán Iglesias al Amazonas.

El señor Alcalá Zamora recibió a los periodistas, a quienes agradezco el cariño con que me han tratado.

—¿Y se ha despedido usted del jefe superior de Policía?

—No, porque no recibí tampoco su visita a raíz de su toma de posesión, a pesar de que me anunció por medio de un amigo que vendría a verme. Pasados varios días me telefonó diciéndome que estaba muy atareado con la reorganización de la Policía. Comprendo muy bien el impropio trabajo que sobre él pesa, pero como no recibí su visita no he ido a despedirme de él.

—¿Propósitos para el futuro?

—Voy a Madrid a presentarme al Gobierno y a rogar a mis amigos que me den algún tiempo para descansar al lado de mi familia, en Córdoba, aunque desde luego estaré siempre al servicio de la República y del partido radical.

—¿Cómo queda la Delegación?

—Para el Consejo de hoy se habían redactado, a propuesta mía, dos decretos; uno admitiendo mi dimisión, y el otro disolviendo la Delegación. Estos decretos, que debían ser presentados por el jefe del Gobierno, los llevó el ministro de la Gobernación y por ello no serán aprobados hasta el próximo Consejo.

### NEIVA COPIOSAMENTE

LERIDA. — Nieva copiosamente en todo el Pirineo.

La temperatura ha llegado a diez grados bajo cero durante la madrugada y cinco bajo cero a las siete de la tarde.

Muchas industrias están paralizadas.

### QUERRELLA CONTRA UN EXDIPUTADO

GERONA. — La Comisión Gestora de Castelo de Ampurias ha formulado una querrela criminal ante el Juzgado de instrucción de Figueras, por supuesta malversación de fondos, contra el exdiputado a Cortes señor Bordes de la Cuesta, alcalde presidente del Ayuntamiento de esta población, que fué destituido a raíz de los sucesos de octubre.

### VISTA DE UNA CAUSA

GERONA. — Mañana, a las once, tendrá lugar en la Audiencia provincial, y ante el Tribunal de Urgencia, la vista en juicio parcial, de la causa instruida por el supuesto delito de rebelión contra el exdiputado y secretario del Parlamento catalán, don Antonio Bosch, y el cabo del Comité de Olot don Juan Iglesias, detenidos unos días antes del 6 de octubre pasado.

Han sido citados para declarar 25 testigos y un perito.

asimismo a una comisión del Ayuntamiento de Alcaudete.

Finalmente, en audiencia militar, fué cumplimentado por el general de división don José Sánchez Ocaña, general de brigada don Carlos Vera, contralmirante de la Armada don Guillermo Díaz, de la base naval de Mahón; teniente coronel de Infantería don Ramón Alfaro, capitán de la Guardia civil don Joaquín España y capitán de Intendencia don Antonio Rodríguez.

### MANIFESTACIONES DEL MINISTRO DE JUSTICIA

MADRID. — El ministro de Justicia, al recibir a mediodía de hoy a los periodistas, y refiriéndose al rumor circulado con insistencia en las Cortes acerca del nombramiento de magistrados en Cataluña, manifestó que, aunque esto pudiera ser de la competencia del gobernador general, él no había tenido todavía noticia alguna relacionada con estos nombramientos.

Añadió que esta tarde llevará a las Cortes el testimonio que le ha sido enviado por el Tribunal Supremo sobre el alijo de armas, con objeto de que la Cámara conozca y dictamine sobre él, dictando, si ha lugar, el correspondiente proyecto de ley.

Terminó diciendo el señor Alzúp que tenía en estudio la organización del Comité jurídico asesor y del Instituto de Estudios Penales.

### TOMA DE POSESION DEL SEÑOR ABAD CONDE

MADRID. — A la una de la tarde tuvo lugar en el salón de actos del Ministerio de Marina la toma de posesión del nuevo titular del departamento, don Gerardo Abad Conde, con asistencia del subsecretario de la Marina de Guerra, ministro togado, intendente general de la Armada, jefe de Estado Mayor Central, inspector general de Navegación de la Marina civil y todo el alto personal del Ministerio.

El ministro saliente, señor Rocha, puso de relieve la veteranía republicana del señor Abad Conde y el sentimiento que le producía abandonar el Ministerio.

—La política —agregó— me obliga a desempeñar otra cartera y viene a sustituirme en la de Marina el que me reemplaza en la presidencia del Consejo de Estado. No se ha podido elegir otra persona más identificada con la mía y estoy seguro de que ha de seguir mis huellas, mejorándolas, contando con la misma colaboración que a mí me habéis prestado.

El nuevo ministro, señor Abad Conde, dijo que venía al Ministerio a servir a la República y a España y anunció que en lo sucesivo serán dos los ministros de Marina: el sustituto, que será él, y el verdadero, que seguirá siendo siempre el señor Rocha.

—Si yo —dijo— siento alguna vez debilidades en el cumplimiento de mi deber, en el seno del Gobierno tendré en el señor Rocha un asesor eficaz.

Terminó pidiendo al personal del Ministerio su colaboración.

### EL PROBLEMA DEL COLEGIO NACIONAL DE SORDOMUDOS

MADRID. — Al recibir a los periodistas, e interrogado por éstos sobre el asunto del Colegio Nacional de Sordomudos, el ministro de Instrucción Pública manifestó que se ocupaba de él con preferencia, dada la gravedad del problema, y que había citado al jefe de la sección correspondiente del Ministerio para

**IRIS PARK**  
Tarde, desde las tres, sesiones de cine mudo. Programa doble  
**A TRAVES DE LA FRONTERA**  
y El asalto al ambulanté de correos

**GRAN TEATRO IRIS**  
Sábado y domingo próximos,  
DOS UNICOS DIAS de actuación de  
la COMPANIA LIRICA de  
**LUIS CALVO**  
en la que figura el DIVO baritono  
**Pablo Hertogs**

ABONO a dos MATINEES o dos NOCHES de sábado o domingo, 7'50 pts.

**CINEMA ALHAMBRA** HOY, ESTRENO  
Magnífico superfilm de hondo dramatismo  
Apasionante historia de amor  
**ENTRE DOS CORAZONES**  
Creación de DOUGLAS FAIRBANKS Jr.  
Extraordinaria película llena de amenidad y emoción  
e interés enorme.—Ambiente aristocrático inglés  
Como complemento  
**LA VIUDA QUERIA EMOCIONES**  
Habla en español, por ELVIRA MORLA y VICENTE PADULA  
Sesión continua.—Butaca, 1'50



# DE ESPAÑA Y DEL EXTRANJERO

## INFORMACION DEL EXTRANJERO

### Se celebrará una conferencia para tratarse sobre el pacto danubiano

ocuparse de ello con la urgencia necesaria.

Añadió que vela esta cuestión con gran interés, pues los desgraciados sordomudos llevan cerca de tres años sin tener su colegio, de que fueron desposeídos sin razón alguna.

Dijo también que el señor Dualde, una vez que tome posesión el ministro de Estado, tratará con él de arreglar el problema de los libros españoles en las naciones hispanoamericanas, con objeto de evitar que se siga realizando allí lo que ocurre hasta ahora, sin que se tengan en cuenta los derechos de los autores.

Se preguntó al ministro si sería exigido al ingresar en las Facultades el examen anunciado para los alumnos libres y el señor Dualde contestó que, por este año, quedaban exceptuados de realizarlo, para evitar la desigualdad que aparecía entre los alumnos oficiales y los demás.

Terminó diciendo que ya estaba redactado el decreto en este sentido.

#### MANIFESTACIONES DEL SEÑOR LERROUX

MADRID. — El jefe del Gobierno estuvo en su despacho de la Presidencia hasta la una y media de la tarde.

Conversó con los periodistas, diciéndoles que le había visitado el señor Pareja Yébenes para darle cuenta del resultado de las negociaciones comerciales llevadas a cabo con el Gobierno argentino.

El general Capaz que le habló de la Comisión de límites de Ifni, y el alto comisario de Marruecos, señor Rico Avello.

Se le preguntó si tenía noticias de que en la sesión de Cortes de esta tarde se plantee por alguien el debate político y el señor Lerroux dijo:

—Nadie me ha dicho nada. Pero para eso estamos. Si se promueve el debate, contestaremos.

### Frontón Aragonés

Jueves, 24 de enero, a las 5 en punto de la tarde, sesión vermouth a precios populares: Butaca, 1 peseta; general, 0'50

Primer partido, a 30 tantos  
**LARREA y BASTIDA II (rojos) contra ISASI II y CELAYA I (azules)**

Primera quiniela, a 5 tantos

Segundo partido, a 35 tantos  
**TABOADA y JAIME (rojos) contra CELAYA ARETIO (azules)**

Segunda quiniela, a 5 tantos

Noche, a las 10'30, grandiosos partidos

Primer partido, a 35 tantos  
**GABRIEL III y BARRENECHEA (rojos) contra OSQUILA y PRADERA (azules)**

Primera quiniela a 5 tantos

Segundo partido, a 40 tantos  
**LARRINACA y ALLENDE (rojos) contra RICARDO y ARAMBURU (azules)**

Segunda quiniela a 5 tantos

Sábado, a las 5 de la tarde, sesión vermouth Butaca, 1 peseta; general, 0'50

**TEATRO CIRCO**  
Hoy y todos los días  
El mayor éxito de la temporada

LINA YEGROS  
RAMON SENTENAT  
el niño  
ARTURITO GIRELLI  
en

**SOR ANGELICA**  
PRIMERA PELICULA DE LA SERIE "ORD NACIONAL"  
EDITADA POR SELECCIONES CAPITOLIO.

Superproducción nacional,  
hablada y cantada en español

#### EXTRAÑO INCENDIO DE UN AUTOMOVIL

MARBELLA. — Ha ocurrido un accidente de automóvil próximo a la población del que el vehículo, que tiene matrícula de Gibraltar, número 1.218, y conducía Juan Rosa Martínez, resultó destruido por un incendio. El suceso no parece estar claro. A poco de ocurrir el accidente se presentó en el lugar del suceso otro automóvil, también de Gibraltar, que conducía un cuñado del otro chófer, Rafael Navarro Luque. Ambos huyeron, pero posteriormente la guardia civil los ha detenido.

El Juzgado practica diligencias.

#### EL NUEVO GOBIERNO BULGARO

SOFIA. — Se anuncia oficialmente que el rey Boris ha aprobado la lista definitiva del nuevo Gobierno, que es el siguiente:

- Presidencia y Guerra, general Zlateff.
- Negocios Extranjeros, Batolow.
- Interior, coronel Kilew.
- Economía Nacional, Mollon.
- Justicia, Kalenderow.
- Instrucción, general Radew.
- Comunicaciones, Zahariev.

Falta proveer la cartera de Hacienda, de la que se ha hecho cargo, interinamente, el titular de la de Justicia, señor Kalenderow.

#### LOS JEFES REPUBLICANOS, EN LIBERTAD

SOFIA. — Los jefes republicanos detenidos ayer han sido puestos en libertad, pero probablemente permanecerán estrechamente vigilados por la Policía.

#### EL ESPAÑOL FLIX HIZO UN BUEN COMBATE CONTRA EL CAMPEON, BETIT BIQUET

AMSTERDAM. — Anoche se celebró en esta capital un combate de boxeo entre el actual campeón, el belga Petit-Biquet, y el pretendiente al título, el español Carlis Flix.

La lucha fué de gran belleza desde el primero al último asalto, y si bien el belga defendió brillantemente su título, el español no dejó de darle la réplica a lo largo de todo el encuentro.

Fué proclamado vencedor Petit-Biquet por escaso margen de puntos.

#### CARNERA DERROTA POR K. O. AL ESTONIANO KLAUSNER

RIO DE JANEIRO. — A presencia de cuarenta mil espectadores, el ex campeón mundial Carnera ha derrotado por k. o. técnico al estoniano Klausner en el sexto asalto del combate celebrado anoche.

La multitud que llenaba el estadio expresó su descontento al ver que Carnera repetidamente no se daba cuenta de las posibilidades de k. o.

Klausner no pudo hacer nada durante los seis asaltos celebrados.

Entre los espectadores se veían muchas personas preeminentes.

#### PARA TRATAR SOBRE EL PACTO DANUBIANO

ROMA. — En los círculos italianos bien informados se desmiente la noticia según la cual el señor Mussolini había invitado a los representantes de la Pequeña Entente a celebrar en Roma una reunión para tratar del proyecto de pacto danubiano de no ingerencia.

Por otra parte en los círculos de la Pequeña Entente se declara que, según las hipótesis más favorables, esta conferencia tendrá lugar en París.

#### EL VIAJE DEL SEÑOR GOERING A VARSOVIA

BERLIN. — En los círculos políticos de esta capital ha circulado anoche insistentemente el rumor de que el jefe del Gobierno de Prusia, señor Goering, marchará en breve, en avión, a Varsovia con objeto de entrevistarse con relevantes personalidades polacas.

Se desconoce la finalidad de estas entrevistas.

#### ONCE MINEROS AHOGADOS

CALCUTA. — Se ha inundado una mina de carbón en Loyabud, cerca de Patara, a consecuencia de lo cual han fallecido ahogados once mineros.

#### SE SUBLEVAN POR LA PROCLAMACION DEL ESTADO DE GUERRA

ATENAS. — Los habitantes griegos de Calymno, en la isla de Dodecanesa, se han sublevado contra la proclamación del estado de guerra por los italianos, medida adoptada a consecuencia de haberse registrado violentos incidentes.

#### EL FUTURO PARLAMENTO TURCO

ANGORA. — El Parlamento turco, que se disolvió a últimos de diciembre con sus 317 diputados, fué el último integrado solamente por hombres. El futuro Parlamento turco, que se reunirá en marzo, la Asamblea nacional estará integrada por 365 representantes recién elegidos, sin distinción de sexos.

Se calcula que en la nueva Cámara las mujeres constituirán un tres por ciento, pero aunque su número sea reducido no por eso se cree que pasará su representación desapercibida. Por lo menos se espera que hablarán.

Después de las elecciones de enero

en febrero el cuerpo electoral, hombres y mujeres, procederá a elegir los diputados de la Asamblea de la lista del partido.

Se permitirá que unos cuantos candidatos "independientes", cuya actuación política sea perfectamente limpia y clara y de los que no se pueda sospechar que puedan ser nunca traidores al régimen, presenten sus candidaturas y sean elegidos.

Estos diputados constituirán la labor "crítica" de la Asamblea. Pero, desde luego, del futuro Parlamento turco se habrán liquidado todos los partidos o los grupos rivales cuya misión es intrigar políticamente.

La Asamblea, que se reunirá en el mes de marzo, será la quinta Asamblea nacional de la República de Turquía y el primer Parlamento oriental en el que figuren mujeres.

#### SUICIDIO

### Se arroja a la calle desde un piso desalquilado

#### NO HA SIDO IDENTIFICADA LA VICTIMA

MADRID. — Esta mañana, alrededor de las diez, se presentó un caballero en la casa número 32 de la Avenida de Eduardo Dato con objeto de ver un piso desalquilado que había en la finca.

El portero le acompañó al piso en cuestión, que es el octavo, y el desconocido prometió volver más tarde. En efecto, una hora después se

presentó de nuevo y volvió a subir al piso. Ya en éste manifestó que convenía y que, para alquilarlo, se seaba hablar con el administrador de la finca. Como éste reside en la misma casa, el portero fué a avisarle.

Cuando el administrador y el portero regresaron quedaron sorprendidos al advertir que la puerta estaba cerrada. Llamaron repetidamente en esta operación les llegó la noticia de que desde un balcón del cuarto deshabitado se había arrojado un individuo a la calle, sobre cuyo pavimento había quedado muerto.

La Policía practica gestiones para conseguir la identificación del suicida.

## INFORMACION LOCAL

### Centros y sociedades

Se pone en conocimiento de los señores socios de la "Peña Manolo 51" que hoy jueves, 24, se celebrará Junta general ordinaria, a las diez de la noche y en nuestro domicilio social, Pignatelli, 20, principal, donde se tratará el siguiente orden del día:

- 1.º Lectura del acta anterior.
- 2.º Aprobación de cuentas.
- 3.º Renovación de cargos.
- 4.º Ruegos, preguntas y proposiciones.—La Directiva.

### FEDERACION DE PRODUCTORES LECHEROS

La Federación de Productores Lecheros convoca al gremio en general a la importante asamblea general que se celebrará el viernes, 25 del actual, a las once de la mañana, en el local de la Federación Patronal, Coso, 52.

Son de tan grande interés para todos los asuntos a tratar y los acuerdos que deben tomarse en esta reunión, que nadie debe faltar a ella.

El orden del día es el siguiente:

- 1.º Estado del asunto "Muestras de leche".
- 2.º Necesidad de asociación general.
- 3.º Seguro mutuo de ganado vacuno.
- 4.º Asuntos particulares de la Federación (despacho de leche).
- 5.º Ruegos, preguntas y proposiciones.

### EN EL SALON FUENCALARA

Hoy, por la tarde, a las cinco en punto, se celebrará en el Salón Fuencalera el anunciado festival a beneficio de las Escuelas Dominicales, desarrollándose el mismo programa que el desarrollado en el Cinema Goya días pasados: "¡No quiero, no quiero!" y "Sinfonía romántica", que serán puestos en escena por los mismos jóvenes que lo pusieron días pasados.

Las localidades que quedan serán puestas a la venta en el mismo Salón Fuencalera, de once a una y de tres a cinco.

### Tribunal de menores

La sección IV del Consejo Superior de Protección de Menores, a propuesta del Tribunal de esta capital, ha nombrado vocal del mismo a don Jorge Sánchez Candial, maestro nacional de esta capital y querido compañero nuestro.

Le felicitamos cordialmente, pues se van reconociendo sus grandes merecimientos.

Han sido nombrados vicepresidente del Tribunal de Menores de Zaragoza don José Guallar López de Goicoechea y vocal el doctor don Ramón Rey Arditi.

### ¡A Tierra Santa por 1 peseta!

Compre durante el mes de enero en cualquier Centro de los JUEVES EUCARISTICOS una papeleta de la Lotería del PATRONATO PRO-IE-RUSALEM. Allí le informarán.



**Nada de medicinas... que ensucian el estómago.**

Bastará colocar un **EMPLASTO** poroso americano de fieltro rojo del **Dr. WINTER** y en seguida se aliviará tos, catarro, gripe, dolores de pecho, de costado, de espalda, etc.

Cómodo y eficazísimo. Exija esta marca en la cubierta de cada Emplasto.

MARKA REGISTRADA ENGIOLAN LA CUBIERTA DE CADA ENPLASTO



# NOTICIAS DE ULTIMA HORA

## Afirmó el señor Vaquero que el Estatuto de Prensa ha de sufrir grandes modificaciones

También será modificado el proyecto de reorganización del Cuerpo de Seguridad Llegaron a Madrid los futbolistas franceses.-Veladas de boxeo.-Ruptura de hostilidades entre las tropas japonesas y chinas

enviado copias al ministro de Justicia y a él, pero que, desde luego, tanto este proyecto como el que se publicó sobre reorganización de los Cuerpos de Asalto y Seguridad han de sufrir grandes modificaciones y en especial el Estatuto de Prensa ha de modificarse de una manera extraordinaria en relación con el publicado, pues el ministro se propone utilizar algo del proyecto de la Comisión jurídico-asesora y posiblemente el proyecto del ministro será modificado también en parte por el Consejo.

### VELADA DE BOXEO EN PRICE

MADRID. — En el Circo de Price, con un lleno completo, se ha verificado esta noche la anunciada velada de boxeo.

En el primer encuentro Duarte venció a Heras, pesos moscas, por puntos, a ocho asaltos.

Sixto Diego, de la categoría de pesos medios, venció a Guillermo Ruiz, por puntos, a ocho asaltos.

Rubéns Soares venció, por puntos, a Nistal, semipesados, en diez rounds.

Por último, Segundo Bartos y Vi-gaellin hicieron match nulo.

La decisión de los jueces fué protestada, pues el público reclamaba la victoria del español.

### VELADA DE BOXEO. — POR ENCONTRARSE ENFERMO NO INTERVINO GIRONES

BARCELONA. — En el Olympia se celebró una velada de boxeo para la que había sido anunciado el match Gironés-Tassin.

El combate tuvo que ser suspendido por hallarse enfermo el campeón español, según parte facultativo que fué leído al público antes de empezar la velada.

Los resultados de la reunión fueron los siguientes:

Royo vence a Cabacho, por puntos. Soro a Merino, por k. o. en el transcurso del cuarto asalto.

Mestres puso también k. o. a Diez, en el tercer round.

Fortunato Ortega, campeón de España de los moscas, fué enfrentado al "comingman" Tuset. En el transcurso de los diez asaltos Tuset llevó principalmente la iniciativa de la lucha, en forma brillante. El campeón nacional consiguió, hacia la mitad de la pelea, nivelar la puntuación, pero una reacción final de Tuset fué suficiente para decidir el match a su favor.

Finalmente, contendieron el campeón de España de los welters, Hilarío Martínez, y el belga Dewancker. Después de una lucha monótona y nada brillante los jueves fallaron la pelea a favor del español.

### LA VISTA DE LA CAUSA DE LOS "RABASSAIRES"

BARCELONA. — Durante la mañana y la tarde se celebraron en la Cárcel Modelo la quinta y sexta sesión de la vista en Consejo de guerra de la causa llamada de los "rabassaires", contra 215 procesados.

La sesión de la tarde empezó a las seis y media. A las seis se suspendió por haber terminado el interrogatorio y pasar a la prueba testifical. Gran número de procesados manifestaron ser afiliados al partido democrático federal español.

Cerca de las siete comenzó la prueba testifical. Declararon en primer lugar los guardias civiles que estaban en el Paseo de la República la noche de los sucesos, y en donde detuvieron a diversos camiones,

y otros guardias que practicaron buen número de detenciones.

Seguidamente comenzó el desfile de testigos de la defensa.

Alrededor de las nueve de la noche la presidencia suspendió la vista para continuarla mañana, a las diez, en la que el fiscal y las defensas empezarán sus informes respectivos.

Existe la impresión de que el fiscal, en sus conclusiones definitivas, retirará la acusación contra 22 ó más procesados, y al resto le será rebajada considerablemente la petición de pena.

### VALIOSOS DESCUBRIMIENTOS ARQUEOLOGICOS

MERIDA. — En las excavaciones que se están llevando a cabo en el teatro romano, el descubrimiento de la entrada principal ha obtenido un gran éxito. Consiste en la entrada que daba acceso al grandioso edificio. Además se ha encontrado una fuente de mármol hermosísima.

Siguen los trabajos de excavación y desmonte, habiendo aparecido a cuatro metros bajo tierra objetos de bastante interés.

Se ha reunido el Patronato local de excavaciones y desmontes.

### APUÑALA A SU MUJER Y A UNA TIA DE ESTA

SORIA. — En el pueblo de Deza el matrimonio compuesto por Laureano Estéras Gil y Natividad Martínez Pérez venían sosteniendo frecuentes altercados por incompatibilidad de caracteres, y en el día de ayer acordaron ambos la separación conyugal. Hoy, alrededor de las ocho de la mañana, se presentó Laureano en casa de Gabriela Penacho Pérez, tía de Natividad, donde ésta se encontraba, para pedirle perdón y reanudar la vida matrimonial. Al verse despreciado por ambas mujeres, Laureano, esgrimiendo un cuchillo que llevaba, asestó nueve puñaladas a su mujer y siete a Gabriela. La primera se halla en estado grave, y la segunda en estado desesperado.

El agresor fué detenido por la Guardia civil, que lo ha trasladado a

esta cárcel para evitar el posible linchamiento, pues el vecindario de Deza está indignado por este crimen.

### INCOMUNICACION POR LA NIEVE

ALMERIA. — En Serón la barriada minera de Menas ha quedado incomunicada por la nieve con el resto de la población.

Únicamente se mantiene la comunicación por vía férrea.

El servicio telegráfico y telefónico ha quedado interrumpido.

### MUERTO DE FRIO

GRANADA. — En la vía férrea de Baza a Guadix, kilómetro 11, ha sido encontrado muerto de frío entre la nieve el vecino de Freila Miguel Molina Colina, de 35 años, quien acababa de salir de la cárcel de Baza, donde había estado recluso por tenencia ilícita de armas y haber disparado, en 1932, contra una imagen durante una procesión, provocando alteración de orden público.

### RUPTURA DE HOSTILIDADES

PARIS. — Esta mañana se rompieron las hostilidades entre las tropas japonesas y las chinas en la frontera de Cha-Har.

Cuatro aeroplanos nipones arrojaron siete bombas sobre Tushiktou, oblación inmediata a un gran paso a través de la Gran Muralla.

Siguió un fuerte bombardeo y actuaron los tanques y la caballería.

Los japoneses avanzan rápidamente hacia Tushiktou, a pesar de la gran resistencia china.

### SE HAN RECUPERADO 44.000 PSETAS

SAMA DE LANGREO. — La Guardia civil de esta zona ha recuperado, distribuidas en distintos puntos, 44.905 pesetas. Algunos de los billetes tenían quefados los bordes. La suma en cuestión se ha entregado al Banco de España.

Ha sido detenido Armando Iglesias Hernández, acusado de haber formado parte del grupo que dió muerte al señor Arango.

### EN HERNAN CORTES

## Los palanqueteros en acción

En un establecimiento de ultramarinos, propiedad de Juan Montal Gutiérrez, situado en la Avenida de Hernán Cortés, 9, entraron anoche unos palanqueteros. Estos se llevaron 25 pesetas en metálico y artículos alimenticios por valor de 500.

El hecho fué denunciado en Comisaría.

## LLEGA EL EQUIPO NACIONAL FRANCÉS DE FUTBOL

MADRID. — A las ocho de la noche, en el rápido de Irún, llegaron los jugadores franceses que contendrán mañana con el equipo nacional español.

Esperaban a los expedicionarios en el andén los Comités de las Federaciones nacional y regional de fútbol, representaciones del Colegio de árbitros y numerosos aficionados.

Aj llegar el tren se ovacionó a los jugadores franceses.

Los directivos venían en un coche de primera clase y los jugadores en uno de segunda.

El señor García Durán, presidente de la Federación Española, saludó a M. Rimet, presidente de la Federación francesa, haciéndose despedido las presentaciones de rigor.

Con los jugadores franceses han venido también numerosos aficionados del país vecino.

En otros trenes llegará mañana gran cantidad de aficionados de París y Burdeos.

Desde la estación los expedicionarios se trasladaron al hotel donde se hospedan, donde fueron presentados a la Prensa.

Los jugadores mostrábanse cansadísimo.

No obstante confían en la victoria.

## MANIFESTACIONES DEL SEÑOR VAQUERO

MADRID. — El ministro de la Gobernación facilitó esta madrugada el telegrama transmitido desde Oriedo en el que se da cuenta de que la fuerza ha recogido ayer quinientos diez pesetas y noventa y un armas de fuego.

En Vergara la Guardia civil encontró 25 cartuchos de dinamita, cuatro rollos de mecha y una caja de detonadores.

En Madrid el jefe de la Guardia civil de Tetuán de las Victorias da cuenta de la detención del dirigente comunista en aquella barriada, en cuyo poder se han encontrado cuatro pistolas y copiosa documentación comunista.

Añadió el ministro que el comandante militar de Granada le participaba que se había producido una explosión en uno de los talleres de la fábrica de pólvora de La Fargue.

Después habló el ministro con los periodistas acerca del proyecto de Estatuto de Prensa y dijo que el extracto que publicaba un periódico de la noche, y que él no había facilitado, estaba basado sin duda en una referencia del proyecto de la Comisión jurídico-asesora, que ha

**SALON DORE**  
HOY, A LAS TRES Y MEDIA DE LA TARDE,  
**SESION INFANTIL**  
**HAROLD LLOYD**  
en la superproducción Fox  
**La garra del gato**  
Perfectamente doblada en español  
BUTACA, UNA PESETA

**Cine Victoria**  
HOY, ULTIMO DIA del drama del lejano Oeste  
**LA HEROICA ILUSA**  
por **BUCK JONES**  
A las 3 y cuarto de la tarde  
**SESION INFANTIL**  
Butaca, 0.50.—General, 0.20

"EL CREPUSCULO" CREPUSCULO "FLORAS" 0,80 Pts.

**MONUMENTAL CINEMA**

HOY  
Tres tarde, SESION INFANTIL

**Defenderse o morir**  
(Quinta y sexta jornada)

Desde cinco tarde, sesión continua. PROGRAMA DOBLE

**La bruja vampiro**  
(Doblada en español)  
Film de extraordinaria intriga y misterio

**Oro en la montaña**  
Drama de sumo interés

**SALON DORE**  
HOY, EXITO BRILLANTE del primer drama musical de la pantalla

**AL JOLSON**  
KAY FRANCIS  
DICK POWELL  
DOLORES DEL RIO  
RICARDO CORTEZ

**WONDER BAR**  
WARNER BROS. FIRST NATIONAL

Por DOLORES DEL RIO KAY FRANCIS, AL JOLSON, RICARDO CORTEZ y DICK POWELL  
El drama más sensacional, mezclado al más espectacular desfile de cuadros de revista



# Toros.-Teatros.-Cines.-Otras noticias

## NOTAS TAURINAS

### CESO EL APODERAMIENTO

Nuestro buen amigo don Francisco Martínez nos da cuenta de que ha cesado en el apoderamiento del gran novillero zaragozano Paco Bernal.

Lo lamentamos, porque hasta ahora la compenetración entre ambos fué completa y creemos que de excelente resultado.

### NUEVO APODERADO

Benito Carceller, "Barrera II", ha concedido poderes al inteligente aficionado don Mariano Garcés, delegado de la Asociación de Toreros.

El comienzo ha sido bueno, porque el señor Garcés tiene en su poder varios contratos para su poderdante.

### VIA ABIERTA

Por el mejor camino va el gran artista Miguel Cirujeda.

Domingo González, el popularísimo "Dominguín", ha comenzado la labor preparatoria para la temporada del novillero aragonés.

Al efecto envió a Empresas y críticos una cartulina en la que varias "fotos" reproducen momentos en los que Cirujeda torea como le es peculiar: quieta la planta, erguida la figura, bajas las manos al torear de capa o de muleta, todo ello rebosando gracia taurina, estilo purísimo, a veces sin superación.

Dos naturales, un muletazo con la derecha y una verónica dan idea de la belleza del estilo de nuestro paisano.

### LOS TOREROS ARAGONESES

El día 20 hubo Junta general de la Regional de Picadores y Banderilleros aragoneses.

Fué designada esta Directiva regional:

Presidente, Manuel Navarro; secretario, Lorenzo Franco; cajero-contador, Domingo Ruiz "Revertillo"; vocales: primero, Gregorio Checa; segundo, Julio Marín; tercero, Juan Pérez "Lagartijo".

Agradecemos a la nueva Directiva su saludo y su ofrecimiento.

### HARRY FLEMMING, EN LOS RUEDOS

Pagés, de acuerdo con Llapisera, forma una agrupación con el famoso bailarín negro Harry Flemming para dar funciones en los ruedos taurinos.

### EL GANADERO GANO EL PLEITO

El ganadero señor Blanco demandó a la Empresa madrileña por la suma de 80.000 pesetas, debido a incumplimiento de contrato y perjuicios con motivo de unos negocios de ganado.

Y el señor Blanco ha ganado el pleito.

### INAUGURACION

En la plaza de Madrid será inaugurada la temporada el 3 de marzo. La función será novillada.

Y los diestros tres de los aspirantes al doctorado antes de octubre.

## Almorranas, Varices, Ulceras

Cura radical

SIN OPERACION

## JAIME LEDESMA

Especialista del Hospital de la Cruz Roja, en enfermedades de la Piel, Venéreo y Sífilis

ALFONSO I, 16, pral. Consulta 11 a 1 ZARAGOZA

## LOS TEATROS Y CINES

### NOTICIAS DE TODAS PARTES

#### "ENRIQUE IV", DE PIRANDELLO

La última adaptación que Tomás Borrás ha hecho del teatro extranjero es la del "Enrique IV", de Luis Pirandello, Premio Nobel del año 34.

Mariano Asquerino tiene en su poder esta obra del ilustre dramaturgo, para estrenarla durante la actual temporada del teatro Victoria.

#### RIVAS CHERIF PIDE UNA OBRA A UNOS SAINETEROS

El director artístico del teatro Español, Rivas Cherif, ha pedido una obra a Quintero y Guillén para ser estrenada en aquel teatro por la Compañía Xirgu-Borrás.

Los ingeniosos autores andaluces han puesto algunos reparillos, fundados en que el género de su teatro no está al nivel del prestigio del Español y de la Compañía titular.

Pero Rivas Cherif insiste, y es posible que llegue a conseguir de los populares saineteros su deseo.

#### NUEVO VIAJE DE BERTA SINGERMANN A ESPAÑA

Después de una ausencia de tres años llegará el día 27 de este mes a Vigo la ilustre recitadora argentina Berta Singermann.

Se propone dar una serie de recitales en el teatro Español, de Madrid, el primero de los cuales tendrá lugar el día 2 del próximo mes de febrero.

#### PROYECTO DE "LEY DE TEATRO"

El presidente de la Comisión Gestora del Ayuntamiento de Madrid, señor Salazar Alonso, presentará en breve plazo a las Cortes un proyecto de "Ley de Teatro".

El espíritu que informa el proyecto tiene por fin salvar al teatro de la difícil situación por que atraviesa.

Esperemos confiados que, si no todo, algo puede lograrse.

#### LO QUE PREPARA JOSE MARIA ACEVEDO

En la encuesta teatral de "Heraldo de Madrid" preguntando: ¿Qué obras prepara usted?, el ilustre autor aragonés don José María Acevedo contesta lo siguiente:

—Trabajo muy poco. He estado alejado del teatro durante algún tiempo. El haber sido favorecido por la Academia Española, que me honró este año con el Premio Piquer mi comedia dramática "Lo que fué de la Dolores", me ha servido de estímulo para reanudar mis actividades. Tengo terminada una comedia cuyo título es "El hombre que vivió en la Luna". Trabajo en otra, de costumbres aragonesas, titulada "El último baturro", y planeo otra sin título aún.

—¿Quién las estrenará?

—¡Ah...!

### PRINCIPAL

#### MAÑANA DEBUTA LA COMPAÑIA BARRÓN-GALACHE, CON UN ESTRENO DE BENAVENTE

Mañana, viernes, en matiné de abono, se presentará en el coliseo municipal la Compañía de comedia que dirigen artistas tan notables como Isabel Barrón y Ricardo Galache.

Para esta función, como para la de la noche, se ha elegido una comedia de don Jacinto Benavente, "Memorias de un madrileño", que estrenó esta Compañía en España.

Además de este estreno, la Compañía Barrón-Galache lleva para Zaragoza los siguientes:

"El rey negro", de Muñoz Seca y Pérez Fernández; "La Eme", de Muñoz Seca; "Vida y leyenda de la Caperucita Blanca", de Neira y Sandoval; "Yo soy un sinvergüenza", de Muñoz Seca y Pérez Fernández; "No juguéis con esas cosas...", de don Jacinto Benavente, y "Estudiantina", de Sevilla y Sepúlveda.

### GACETILLAS

#### OBRA SELECCIONADA Y CANTANTES DE GRAN EXITO

Gran Teatro Iris. — Ha pasado lo que tenía que pasar. El público ha acogido muy bien los dos únicos días

de género lírico a cargo de la prestigiosa Compañía de Luis Calvo, en el Gran Teatro Iris. Además ha sido un acierto la selección de obras líricas de la máxima simpatía de nuestro público, que, además, tienen, tanto en artistas como en cantantes, un reparto incomparable en esta Compañía.

El sábado, por la tarde, para presentación del elenco, se cantará la zarzuela "La del Soto del Parral", y por la noche un cartel a base de "La Dolorosa" y "Katuska", con divos de tanto prestigio como Cora Raga, Hertogs, el tenor Riba y un cuadro de notabilísimos cantantes y artistas.

#### ARGUMENTO DE LAS AVENTURAS DEL REY PAUSOLE

Monumental Cinema. — Trypheme es un bello país de ensueño, de poesía, donde todo es belleza y luz.

Pausole es el rey de Trypheme, dueño absoluto de sus vastos territorios, en el que las mujeres tienen sobre los hombres una abrumadora mayoría. Pausole dispone de 365 mujeres, que reparte para cada uno de los días del año. Para los bisiegos Pausole dispone también de una mujer. Todas las reinas de Trypheme son vigiladas por el incorruptible ministro Taxi, verdadero ejemplo de integridad y de toda clase de virtudes.

Un buen día, sobre las plácidas aguas del mar de Trypheme, llega un avión pilotado por el apuesto Giglio, que se enamora de Alina, la hija de Pausole. Este acoge con entusiasmo a su huésped, obsequiándole con espléndidas fiestas. Giglio recorre, entre admirado y sorprendido, el palacio de Pausole. Este administra su ejemplar justicia en presencia de Giglio. Las leyes de Trypheme son pocas, pero buenas. "No te preocupes de tu prójimo". "No molestes a tu vecino". "Haz lo que quieras". Estas breves leyes aconsejan a Giglio y, siendo correspondido su amor por Alina, decide fugarse con ella.

La fuga de la hija del rey coincide con la revolución, que estalla de manera violenta. Pausole se ha enamorado de una sola reina y las 364 restantes protestan en airada rebeldía. Taxi es atropellado, perseguido, y Pausole busca sosiego en el mar, buscando, a su vez, a Alina.

A la vuelta de Pausole encuentra que Giglio ha encontrado a Alina y esta pequeña farsa le vale que el rey, como premio, le conceda la mano de su bella hija. Las reinas cesan en su rebeldía y acogen de nuevo triunfalmente a Pausole. Taxi se marcha protestando contra tanta ingratitud.

#### LO QUE SE IRA DICHIENDO DE "LA CUCARACHA"

Cinema Actualidades. — "La cucaracha" es la cinta que en la sesión de las cuatro de la tarde se estrena en el modernísimo Cinema Actualidades, y tiene, sobre todas las películas realizadas, el acierto de que está en tecnicolor, pero tan extraordinariamente bien conseguido que recibirán ustedes la sensación de que están viendo una película en relieve.

"La cucaracha" se hará tan popular como "La Carioca", y eso que no es precisamente un baile, sino una cinta excepcional, que interpreta don Alvarado, Steffi Duna y Paul Porcassi.

#### "VOLANDO HACIA RIO DE JANEIRO" Y LA DANZA MAS ORIGINAL, "LA CARIOCA"

Cinema Goya. — Incomparables las escenas de conjunto, tanto en "La Carioca" como en las evoluciones de los aviones que presentan los originalísimos números de una revista, y es que la revista cinematográfica "Volando hacia Río de Janeiro" ha roto las normas de las películas de ese género para presentar algo extraordinario, y de esta clase es "La Carioca", el baile que se ha impuesto por su belleza, por su ritmo encantador.

"La Carioca" es algo único en el

## LA CARTELERA

...ristocrático Salón Doré. — "Wonder Bar" (Bar maravilloso), por Dolores del Río, Kay Francis, Al Johnson, Ricardo Cortez y Dick Powell. A las tres y media, sesión infantil, proyectándose "La garra del gato" por Harold Lloyd, doblada en español.

Teatro Circo. — Temporada matográfica.

"Sor Anférica", por Lina Yegros el niño Arturito Girelli. Hablada y cantada en español.

#### Monumental Cinema. — Conde Aranda, 32. A las tres, sesión infantil: "Defenderse, o morir". (Quinta y sexta jornadas). Desde las cinco, sesión continua. Programa doble: "La bruja vampiro" y "Oro en la montaña".

Gran Teatro Iris. — Compañía de zarzuela del teatro Novedades, de Barcelona, con Pablo Hertogs. Debut, el sábado.

Abono a dos matinées o dos noches, 750 pesetas.

Teatro - Cine Goya. — El más confortable salón de espectáculos. "Volando hacia Río de Janeiro", por Dolores del Río y Raoul Roulien. Sesiones a las cinco, siete y once.

Cinema Alhambra. — El salón predilecto del público distinguido.

"Entre dos corazones", por Douglas Fairbaks hijo (estreno), y "La viuda quería emociones", en español, por Elvira Morla. Sesión continua desde las cinco. Butaca, 1'50 pesetas.

Cinema Actualidades. — Sesión continua de doce de la mañana a una de la madrugada. Butaca, una peseta. La cucaracha, Eclair Journal. Charla de García Sánchez y Gaviotas.

Frontón Cinema. — Cinco marzo, 3. A las tres y cuarto, sesión infantil. "¿Por qué trabajar?", por Stan Laurel y Oliver Hardy, en español. Desde las cinco, sesión continua.

Iris Park. — Desde las tres, sesión continua de cine mudo: "A través de la frontera" y "El asalto al ambulante de Correos".

## Riña en la calle de Calvo

Debido a la frecuencia con que un muchacho que habita en la calle de Calvo se dedica a proferir insultos contra Pablo Lafuente, en la tarde del martes se produjo una riña de vecindad, de la que dimos cuenta en nuestra anterior edición, sin los detalles que hoy nos facilitan personas interesadas.

Parece ser que en una de estas cuestiones entre los muchachos salió el padre del primero de ellos, llamado José Royo, y golpeó a Pablo, a su hermana Laura y a la madre de ambos, Pilar González.

Ambos fueron asistidos en el Hospital, según ayer dejamos dicho.

... mundo, que domina al mundo entero y la actuación del bailarín Fred Astaire, de la graciosísima Ginger Rogers, de Dolores del Río, de René Raymond y de Raúl Roulien, entre otros intérpretes, de los que destacan las quinientas bellísimas "girls" que aparecen en la cinta, es algo genial.

#### "ENTRE DOS CORAZONES"

Cinema Alhambra. — Una cinta de guerra, pero en la que la guerra es un medio y no la base de su argumento. Una cinta en la que luchan los sentimientos amorosos de dos hermanos por una misma mujer. Una cinta realizada por un gran director, Allan Dwan, e interpretada por Douglas Fairbanks (hijo), Rose Hebart y Anthony Busshel. Una cinta llena de momentos de emoción, de gritos de horror, pero también llena de belleza.

Douglas Fairbanks (hijo) ha conseguido imponer su nombre

# GUÍA del ENFERMO

## RINON Y VIAS URINARIAS

### ANTONIO MARRACO

Riñón y vías urinarias  
Consulta de once a una y de cinco a siete  
Plaza de la Constitución, 4  
Teléfono 51-54

## CIRUGIA INFANTIL

### DR. M. SUAREZ

Profesor de la Facultad de Medicina  
Medicina y cirugía infantil  
Independencia, 20. — Teléf. 15-78  
ZARAGOZA

## ENFERMEDADES DE LA PIEL

### CLINICA MURO

Piel.—Venéreo.—Sífilis.—Matriz  
Impotencia  
Aplicación de los procedimientos  
más modernos  
Teléfono 46-76  
Mártires, 16 (Arco Cinegío)  
ZARAGOZA

## DENTISTAS

### IGNACIO ANSUATEGUI

ODONTOLOGO  
HA TRASLADADO SU CONSULTA  
a  
D. JAIME, 25, PRAL. IZQDA.

## DIGESTIVO

### Reynaldo Melendo Cabrerizo

Médico  
Estómago-Intestinos-Hígado-Rayos X  
Consulta, de 11 a 1 y de 4 a 6  
Independencia, 14, 2.

## CLINICAS

### Almorranas-Varices-Ulceras

Clinica Lacaustra  
(Antigua de la plaza la Seo).  
SE HA TRASLADADO  
a Independencia, 6  
Cura radical, sin operación, de Hemorroides, enf. de recto, varices y úlceras por métodos científicos comprobados

## OSTEAL PODEROSO RECONSTITUYENTE

Se prepara en GOTAS, INYECTABLES y GRANULADO

Laboratorios HERRERA Ayala, 94 MADRID

# Farmacia Robredo

Paseo de Sagasta, 13. - Teléfono 41-49

En la presente semana, servicio permanente



# De la vida local y en la Región

## OBRA DE CULTURA

### Conferencias radiadas de la Dirección General de Ganadería

La Dirección General de Ganadería, por intermedio de la Sección de Labor Social y atenta siempre al cumplimiento de uno de sus principales fines, cual es el de ilustrar a los ganaderos españoles sobre cuestiones que tan directamente le interesan, y al público en general, ha organizado un ciclo de conferencias radiadas sobre temas relacionados con la ganadería, las cuales serán emitidas por el micrófono de "Unión Radio", de Madrid, y, probablemente, retransmitidas por las emisiones programadas el siguiente para el mes de febrero:

#### PRIMERA SEMANA

Primera emisión de la semana. Día martes, 5 de febrero, a las 6'30.

Diez minutos para asuntos de ganadería: Conferencia inaugural, por el ilustrísimo señor don Francisco Sánchez López, director general de Ganadería e Industrias Pecuarias. Sobre "Orientaciones ganaderas".

Cinco minutos para asuntos generales: Información general y legislativa; cotizaciones; impresiones sobre mercados ganaderos; resolución de consultas, etc., por don Antonio Eraña Maquivar.

#### SEGUNDA SEMANA

Primera emisión de la semana. Día martes, 12 de febrero, a las 6'30.

Diez minutos para asuntos de ganadería: Conferencia de don José Crespo Serrano, sobre "Equidos y mototización".

Cinco minutos para asuntos gene-

rales: Informaciones, impresiones, cotizaciones, consultas, etc., por don Antonio Eraña Maquivar.

#### TERCERA SEMANA

Primera emisión de la semana. Día martes, 19 de febrero, a las 6'30.

Diez minutos para asuntos de ganadería: Conferencia por don Francisco Centrich Nualart, sobre "Riegos y ganadería".

Cinco minutos para asuntos generales: Informaciones, impresiones, cotizaciones, consultas, etc., por don Antonio Eraña Maquivar.

#### CUARTA SEMANA

Primera emisión de la semana. Día martes, 26 de febrero, a las 6'30.

Diez minutos para asuntos de ganadería: Conferencia de don José Orensanz Moliné, sobre "La cría caballar en España a partir de 1900".

Cinco minutos para asuntos generales: Informaciones, impresiones, cotizaciones, consultas, etc., por don Antonio Eraña Maquivar.

No necesito encarecerles la importancia que para los ganaderos tienen estas conferencias, pues además de las enseñanzas que de ellas han de sacarse quedan también autorizados, cuantos precisen de la ampliación de estas enseñanzas, para elevar a la Dirección General de Ganadería, con entera libertad, cuantas consultas deseen relacionadas con las conferencias, en la seguridad de que serán resueltas cumplida y rápidamente por el mismo micrófono.

BALBINO LOPEZ SEGUN  
Inspector provincial veterinario

## EN EJEJA

### A consecuencia de un atropello un niño resultó gravísimamente herido

El pasado día 21 fué arrollado por un camión, en Ejeja, el niño de 5 años de edad Emilio Mateo Hiller. Aun cuando en principio las lesiones sufridas por la criatura parecían carecer de importancia, posteriormente fué agravándose, por lo que se hizo preciso su traslado a Zaragoza.

Ayer ingresó en el Hospital provincial, donde fué asistido.

Presentaba una herida contusa en el muslo izquierdo, erosiones en la pierna y pie del mismo lado y gangrena caseosa.

Su estado se calificó de muy grave. Emilio Mateo quedó instalado en la Sala de Niños.

## NOTAS DE SOCIEDAD

### VIAJES

Después de breve estancia en nuestra ciudad regresó a Castellón de la Plana el comerciante don Mario Alexandre.

Para visitar al presidente de la República ha marchado a Madrid el general jefe de la quinta División orgánica, don José Sánchez de Ocaña y Beltrán.

Ha regresado de Roma doña Felisa Blasco de Claramunt, acompañada de sus bellas hijas Esperanza y Conchita.

Después de pasar en ésta una temporada ha regresado a Bielsa la bella y encantadora señorita Emilia Vidalé.

Celebraremos que su estancia en nuestra ciudad, donde cuenta con tantas amistades y simpatías, le haya sido grata.

### MEJORADA

Encuéntrese muy mejorada de la dolencia que le aqueja la distinguida esposa del exalcalde de Zaragoza don Esteban García Burriel.

Desde la clínica donde le fué practicada una delicada intervención qui-

rúrgica, con motivo del accidente sufrido en el Centro Mercantil, ha sido trasladado a su domicilio nuestro querido amigo don Jesús Villanueva Sardaña.

Celebramos la mejoría.

### PETICION DE MANO

Por el distinguido médico de Maella, don Eduardo Muros, y señora, y para su hijo el joven médico de Caspe don Eduardo, ha sido pedida la mano de la gentil damita Mercedes Casado.

La petición se hizo a la madre de la novia, señora viuda de Casado, en la villa de Maella, el día 20 del actual, y entre los novios se cruzaron los regalos de rigor.

La boda se celebrará en la próxima primavera.

### LA FIESTA BENEFICA DEL DOMINGO

Al aproximarse la fecha de la fiesta que ha de celebrarse el próximo domingo, en el Centro Mercantil, a beneficio de la Obra Antituberculosa, aumenta el entusiasmo por concurrir a la misma.

Publicamos hoy la tercera lista de

señores que han adquirido tarjetas para la fiesta:

Señores de Barranquero, señora viuda de Alfonso, señores marqueses de Nibbiano, señores de Pérez Serrano, de Monzón, señoritas de Ruiz Moso, de Algueró, de González, de Gil Escóin, de Laguna Caro, señores de Francisco Urzáiz, señora doña Leonor Sala de Urzáiz, señores de Algora, señores de Tramullas, de Baselga, de Guerra, de Taboada, de Oliván, de Alonso Lej, de Parellada, de Calero, de Miral, de Andrés, de Ruata, de Valenzuela La Rosa, de Herrera, de Garvalena, de Royo, de Faci, de Juana, de Figueras, de Espinosa de los Monteros, de Zorraquino, de Cativiela, de López Madrazo, de Guallar, de Ucedo, de Otal, de Garcés de Marcilla, señora viuda de Pérez Albert, de Baylín, de Almarza, de Vera, de Hidalgo, señora viuda de Hidalgo, señores de Díaz del Corral, de Sala Gómez, de Ríos, de Ferrer, de Ara, de García Burriel, de Costa, de Celma, de García Sánchez (don Ginés), de Herro, de Dehesa, señor don José Blasco, señora doña María Almarza de Blasco, señores de Luna, de Mora, de Sancho Sala, de Uriarte, de Veleró, de Portolés (don Carlos), de Marina, de Vidal, de Laguna Azorín (don Vicente), señorita Pilar del Busto, señores de Sancho Rivera, señora viuda de Ferrández, señora viuda de Zabal, señores de Beltrán, señora viuda de Bayo, señores de Mazón, señora doña Pilar Cacho de Blasco, señor don Angel Blasco, señores barones de la Menglana, señora de Omís, señores de Pueyo, de Bellido Santamarina, señora viuda de Valenzuela y señores de Orensanz (don Luis).

### ENFERMO

Encuéntrese retenido en casa por leve dolencia nuestro querido amigo el concejal de este Ayuntamiento don Casimiro Sarriá.

Deseamos cordialmente su restablecimiento.

### NOMBRAMIENTO

Ha sido nombrado jefe principal, en propiedad, de esta Administración de Correos nuestro querido amigo don Felipe Arregui.

Reciba nuestra cordial enhorabuena.

### NECROLOGICAS

Falleció ayer, a los 55 años de edad, el conocido y prestigioso industrial de esta plaza don Narciso Marqueta Pinilla.

Era persona muy respetada y querida en nuestra ciudad, muy especialmente en la esfera industrial, por su seriedad y competencia en la industria que profesaba, así como por las dotes morales que adornaban su carácter.

Proverbiales eran su bondad, afabilidad detrato y nobleza de sentimientos; era un hombre bueno, como resplandecía en todas sus acciones, que son la mejor ejecutoria de su vida.

A las cuatro de esta tarde tendrá lugar la conducción del cadáver desde la casa mortuoria, Prudencia, 24 y 26, al cementerio de Torrero.

Testimoniamos nuestro muy sentido pésame a sus hijos, doña Amparo, don Luis, doña Josefina, don Pedro, doña Asunción, don José y don Antonio; rijo político D. José González; hermanos políticos, primos, sobrinos y demás familia.

## EN HUESCA

### Un suicidio realmente espeluznante

SE ACUCHILLA EL CUELLO Y EL VIENTRE Y SE MATA

Comunican de la villa de Ayerbe que el vecino Simón Mora Alastruey, de 50 años, labrador, se ha suicidado de una manera horripilante. Dormía en una alcoba próxima a la que ocupaban su mujer y su hija. Ya de madrugada, procurando no hacer el menor ruido para evitar que su mujer se enterase, se dirigió a la cocina, y cogiendo un cuchillo de grandes dimensiones comenzó a darse tajos en el cuello y en el vientre. La hemorragia le produjo la muerte.

Parece ser que el infeliz Simón sufría arebatos de enajenación mental, debido a la precaria situación económica en que vivía.

Este suceso produjo general sentimiento en la villa de Ayerbe.

### ROBO EN UN COMERCIO DE COMESTIBLES

En el comercio de comestibles de Antonio Cosano, de Tardienta, se ha

cometido un robo. Los ladrones forzaron la puerta y se llevaron unas 400 pesetas. No han sido habidos.

### UN BAUTIZO

En la parroquia de San Pedro le fueron administradas las aguas bautismales a una preciosa niña, primogénita de nuestros buenos amigos don Román Ara, culto y muy competente depositario de fondos del Ayuntamiento de la capital, y la bella y distinguida señora doña Julia Durán.

Actuaron como padrinos el prestigioso industrial de esta plaza don Amado Ara Sánchez, abuelo paterno, y la respetable dama doña María Antonia Merino, viuda de Durán, abuela materna.

A la neófito se le impusieron los nombres de Amalia Paulina.

A las muchas felicitaciones que con este motivo reciben los señores de Ara-Durán unimos la nuestra, tan cordial como entusiasta. — JOSE-MARIA LACASA.

## LA VIDA JUDICIAL

### EL MALDITO INTERES

Ya el fiscal señor Carreras había recogido en su escrito de calificación tres atenuantes en favor del procesado, porque reconocía que para disparar la pistola contra su hermano, el día 4 de septiembre de 1933, en una corraliza de la villa de Sos, le había movido la provocación inmediata de que había sido objeto, presentándose después a la autoridad, cuando todavía no se tenía conocimiento del hecho.

Pero el abogado señor Isábal pretendía de la Sala que ésta absolviera a su defendido, porque al disparar contra su hermano defendió su vida de la agresión injusta de que había sido objeto, y claro está que para ella alegaba la eximente de legítima defensa.

Los hechos habían tenido sus antecedentes en que el lesionado venía creyéndose perjudicado en la distribución de la herencia que hizo quien podía, o sea su padre, y molestaba constantemente al heredero con sus reclamaciones.

Y el heredero, según oímos, había llegado al límite de las concesiones, dándole más de lo que le correspondía, sin que con ello se calmase la codicia del postergado.

La prueba fué abundante para reflejar este estado de pasión y codicia y unánime en los testigos, pero no así en la forma de ocurrir los hechos, porque se observó alguna disparidad, ya que mientras unos manifestaron que el arma se disparó en manos del procesado otros quisieron apreciar el acto del disparo voluntario.

El defensor no despreció ninguna de las dos tesis, que le sirvieron para sus dos posiciones de defensa; y así o se le disparó el arma a su defendido o apretó el gatillo para defender su vida, pero de cualquiera de las dos formas se llegaba al mismo final: el procesado debía ser absuelto del delito de lesiones, que duraron 89 días, y no imponerle la pena de un mes y un día que el fiscal solicitó.

Después el fiscal retiró la acusación a un procesado que el día 17

separó el automóvil que dirigía por la carretera de Madrid a esta capital en un carro y su caballería de tiro, sin que fuesen precisos los oficios del señor Bascones, que ocupó el banco de la defensa.

En la sala de lo Civil el abogado señor Sancho Seral informó, sin réplica ni mayor interés, en la vista de una apelación de pleito de menor cuantía, del juzgado de Fraga, sobre reclamación de pesetas, como precio aplazado de venta de una casa.

## LA VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy. — Nuestra Señora de la Paz; Timoteo y Feliciano, obispos y mártires; Eugenio, obispo; Tirso, mártir; Susano, abad.

Cutlos de hoy. — Corte de María. Se hace la visita a Nuestra Señora de la Merced, en San Miguel o en las Mercedarias.

En las iglesias donde se hallan establecidos los Jueves Eucarísticos, comuniones generales conmemorativas, y por la tarde Hora Santa, a las cinco, en San Cayetano, con sermón. También hay Hora Santa en Jesús Reparador, Colegio de Sordo-Mudos, Santa Engracia, PP. Capuchinos, Casa de Convalecientes y capilla de las Delicias. A las seis, en las Escuelas.

En las Mercedarias, a las siete, continúa la novena a San Pedro Nolascio, durante la misa de comunidad.

En Santa Engracia continúa el ejercicio del mes en honor de la Sagrada Familia de Nazaret, durante la misa que se celebra en su altar.

En San Pablo, a las tres de la tarde, coro solemne por la festividad de la Conversión del Santo apóstol, su titular.

Cuarenta Horas. — De ocho de la mañana a cinco de la tarde, en Jerusalén.

Mañana, en la misma iglesia. Adoración Nocturna. — A las diez de la noche, en la capilla de Padres Agustinos, haciendo la vela el turno 10.º, Corpus Christi.

### El Banco Hipotecario de España

Lleva prestados desde su fundación más de  
**Dos mil millones de pesetas**  
Es el Banco a donde acude todo propietario de  
**Fincas rústicas y urbanas**  
Por las grandes facilidades que da para realizar sus préstamos.  
Informes gratuitos. Pídase al agente:  
**D. ANSELMO GRACIA FORCES**  
Alfonso I, número 12, entresuelo.—ZARAGOZA.—Teléfono 45-51

LE RECOMENDAMOS a V  
**LA BAYONESA**  
LA MEJOR SASTRERIA  
32 CERDAN 32



# POLIORAMA DEPORTIVO

## Hoy, en Madrid, el sexto "match" Francia-España

Esta tarde, a las tres, comenzará, en la capital de la República, el sexto encuentro de fútbol entre las secciones de Francia y España, cuyo "palmarés" es el siguiente:

- 1922, 30 abril, en Burdeos; resultado, 4-2; árbitro, Van Praag.
- 1933, 28 enero, San Sebastián; resultado, 3-0; árbitro, Barette.
- 1927, 22 mayo, París; resultado, -1; árbitro, Kingscott.
- 1929, 14 abril, Zaragoza; resultado, 8-1; árbitro, Prince Cox.
- 1932, 23 abril, París; resultado, -1; árbitro, Baugerten.

Los rojos, pues, no han perdido más que un partido; derrota insignificante, pero derrota al fin, de la que estamos absolutamente seguros sabrán hoy vengarse de manera que no deje lugar a dudas.

- España**
- Puerta: Zamora.
- Defensa: Areso y Aedo.
- Media: Cilaurren, Muguerza y Marculeta.
- Delantera: Lafrentz, L. Regueiro, Langara, Hilario y Gorostiza.
- Francia**
- Puerta: Thepot.
- Defensa: Van Dooren y Mattler.
- Medios: Leman, Verriest, Gabillargues.
- Delantera: Courtois, Alcázar, Nicolás, Río y Langiller.
- El árbitro designado es Mr. Levington (inglés).

## El Club Ciclista Iberia renovará sus laureles

Dimos cuenta oportunamente de la constitución del Club Ciclista Iberia, integrado por los mismos dirigentes que tanto viso dieron al ciclismo aragonés en tiempos lejanos.

El ciclismo languidecía en Zaragoza en estos últimos tiempos, y en

virtud de cierta cuestión de orden interno, que no entramos a analizar, la sección ciclista del Zaragoza quedó disuelta, constituyéndose en su lugar el Club Ciclista Iberia, que viene a remozar los pasados triunfos.

El haber adoptado el viejo nombre en el ciclismo aragonés es con el intento de seguir la tradición gloriosa del viejo ciclismo, que tantos triunfos dió a Aragón. Además los dirigentes del Club poseen todos los trofeos conquistados cuando el ciclismo se regía bajo el nombre de Iberia.

La nueva Sociedad viene con los más nobles propósitos y las intenciones más limpias para resucitar la afición y conseguir que Aragón ocupe en el ciclismo el lugar preeminente que tuvo y que le corresponde.

Todos debemos aprestarnos a apoyar al nuevo Club, ya viejo en organizaciones y en experiencia ciclera. ¡Hurra por los ciclistas del Iberia!

## El velódromo de Torrero y el Club Ciclista Arrabal

Nos informan particularmente que el Club Ciclista Arrabal va a hacerse cargo del Velódromo de Torrero, y a este fin comenzará seguidamente la serie de organizaciones con que inaugurará la temporada el ciclismo en velódromo.

Deseamos al entusiasta Club Arrabal brillantes éxitos en su cometido que añadir a los que ya lleva cosechados.

## Los deportes en el extranjero

PARIS.— Los partidos correspondientes al campeonato francés, división de honor, finalizaron con estos resultados:

- Marsella, 1; Sochaux, 3.
- Ales, 5; Cannes, 1.
- Red Star, 2; Nimes, 2.
- Moulhouse, 1; Sete, 1.
- Lille, 0; Racing de París, 0.



Langiller, exterior izquierda, que "capitanea" el equipo francés.



El "capit" español. ¿a le conocéis, ¿no?

- Montpellier, 4; Stade Rennais, 1.
  - Strasbourg, 2; Fives, 1.
  - Antibes, 4; Excelsior Roubaix, 2
- La clasificación, después de esta jornada, se establece así:
- Sochaux y Strasburgo, 32 puntos;

Racing de París, 25; Moulhouse, 24; Sete, 23; Excelsior Roubaix, 22; Marsella, 21; Lilla, 20; Cannes y Red Star, 17; Stade Rennais, Fives y Antibes, 15; Ales, 14; Nimes, 12, y Montpellier, 10.

DAVOS.— Han empezado a disputarse los encuentros del campeonato del mundo de hockey sobre hielo. Los resultados obtenidos fueron los siguientes:

- Italia, 1; Francia, 1.
- Hungría, 1; Suiza, 1.
- Polonia, 3; Aelmania, 1
- Suecia, 6; Holanda, 0.
- Canadá, 14; Letonia, 0.
- Austria, 6; Bélgica, 1.

ROMA.— Los resultados obtenidos en los diferentes encuentros de fútbol del campeonato italiano fueron los siguientes:

- Ambrosiana, 6; Sampierdarena, 1.
- Lazio, 1; Torino, 1.
- Livorno, 1; Nápoles, 3.
- Triestina, 3; Brescia, 0.
- Bolonia, 2; Fiorentina, 1.
- Alejandro, 2; Pro Vercelli, 1.
- Juventus, 1; Milán, 0.
- Palermo, 1; Roma, 0.

El Fiorentina ha sido derrotado por primera vez en lo que va de temporada. A pesar de ello no ha perdido el primer lugar.

La clasificación es la siguiente: Fiorentina, 21 puntos; Juventus, 19; Ambrosiana, 17; Roma, 16; Nápoles, 15; Lazio, Triestina y Torino, 14; Alejandro, 13; Palermo y Bolonia, 12; Brescia, 10; Livorno, 8; Sampierdarena, 6, y Pro Vercelli, 5.

LYON.— Volvieron a disputar un partido de rugby una selección lyonesa y el equipo representativo de Rumania. Vencieron los primeros por siete puntos a seis.

PARIS.— En partido de rugby a trece la selección de París venció a la de la Cataluña francesa por 11 puntos a 10.

PARIS.— Con participación de más de dos mil atletas en las cuatro categorías se disputó el cross organizado por "L'Auto".

En la categoría de "ases" venció el belga Honorez, en 27 m. 13 s. 1/5, seguido de Rochard, Reroie y Testa.

En veteranos venció Leger. En populares Mayer, y en jóvenes Laborde, pero éste fué descalificado por pasar de la edad límite. Se declaró vencedor en esta categoría al segundo, que fué Bonabo.

PARIS.— En el Velódromo de Invierno se celebró una reunión ciclista, disputándose un "match" Omnium entre un equipo francés y otro italiano.

Vencieron los galos por tres victorias a una. Representaron a Francia Lemoine,

Pelissier y Richard, y a Italia Di Paolo, Olmo y Guerra.

La única victoria del equipo italiano fué obtenida por Olmo, al vencer a Richard en un "match" de persecución.

PARIS.— En París, en el ring del Eliseo Montmartre, el peso medio francés Lauriot venció por puntos al italiano Rolando.

En la Sala Wagram, el italiano Locatelli derrotó al rumano Covat. En la misma reunión Cheo Morrison dejó k. o. en el primer asalto a Nietsche, y el catalán Solá derrotó por puntos a Dupont.

NUEVA YORK.— El boxeador Art Laski ha sido designado como challenger oficial al título de todas las categorías que posee el californiano Max Baer.

En el caso de que Steve Hamm que tiene concertado un combate contra Schemeling, no quiera enfrentarse al alemán, se le opondrá a Laski.

PARIS.— El español Sanghili ha conseguido la revancha al tunecino Young Pérez para celebrar este combate en París, en fecha próxima.

BRUSELAS.— Si el belga Petit Biquet derrota al español Carlos Fila en el combate que disputarán en Lilla, será enfrentado al campeón del mundo de dicha categoría Alf Brown.

En dicho encuentro se pondría en juego el título que posee el panameño. Este encuentro se celebrará el día 19 del próximo mes.

GARMIS PARTERKIRCHEN.— En la segunda jornada de los juegos alemanes de invierno se han obtenido los siguientes resultados:

Patín artístico. Caballeros: 1.º, Baier, 424'8 puntos; 2.º, Haertel, 388'7 idem; 3.º, Lorenz, 360'6 idem; 4.º, Lass, 358 idem.

Damas: 1.º, Herber, 415'5 puntos; 2.º, Hartung, 388'6 idem; 3.º, Lindtaintnere, 387 idem; 4.º, Schwarz.

Carreras de skis. Caballeros nadatos, sobre 1.500 metros: 1.º, May, 1 minutos 46 s. 1/100; 2.º, Faltermeyer, 2 m. 46 s. 1/100; 3.º, Schmidt, 2 minutos 47 s.

Damas, sobre la misma distancia: 1.º, Sames, 3 m. 17 s.; 2.º, Hiller, 4 minutos 25 s.

Carreras con patín, sobre 10.000 metros: 1.º, Saamtner, 18 m. 14 segundos ("record" batido de 18 m. 45 segundos); 2.º, Sames, 18 m. 50 s.; 3.º, Bieser, 18 m. 54 s.

Carreras de bobsleegut (cuatro tripulantes): 1.º, "Erfurt", tripulada por Trit, Kummer, Werlich y von Hof, en 2 m. 38 s. 88/100; 2.º, "Olympia", 2 m. 41 s.; 3.º, "Schwola", 2 minutos 44 s.; 4.º, "Wispo".

Patinajes por pareja: Baier-Herber, 58 puntos 8/100; 2.º, Steck-Rup, 42 puntos 2/100.

## ANUNCIOS ECONOMICOS

**VARIOS**

**PROFESORA** en ciencias ocultas, de hipnotismo, podéis consultarle en asuntos de la vida, absoluta reserva; sólo para señoras; dispone de vidente. Unceta, 42 (Delicias).

**AFICIONADOS** de radio. El 1.º de febrero dará comienzo un cursillo teórico-práctico de todo lo concerniente a radio, pudiendo llegar los alumnos a construirse los aparatos. Honorarios módicos. Clases convencionales. Informes: Colegio-Academia Anayrach, Coso, 25.

**PARA NEGOCIO** en marcha necesito persona aportando 8.000 pesetas capital, colocándose la misma con un sueldo mensual de 500 pesetas. Ruzón, Avenida Madrid, 62, 1.º retería.

**OPOSITORES:** Certificados de penales en 24 horas. Presentación instancias. Certificados de últimas voluntades. Patentes marcas. Obtención de documentos en Centros oficiales. Coso, núm. 81, primer piso. C. I. J. C. A.

**MODISTA** muy económica. método Marti, se ofrece en casa y a domicilio. Independencia, 22, tercero izquierda.

**ACEITE BAQUE**

Restaurante LA MARAVILLA

Satisfecho del aceite que consumo, tengo mucho gusto en recomendarlo.

ACEITE BAQUE

Restaurante LA MARAVILLA

es el que, para mí, tiene las mayores garantías.

FRANCISCO BAQUE (ESPAÑA)

Publicitas



# Comentarios e información regionales

## Calahorra

**DEL MUNICIPIO.**—Se celebró el viernes la sesión del Pleno, que no pudo celebrarse el miércoles. Preside el alcalde, señor Sáenz, con asistencia de los concejales Calleja, Echenique, San Ildefonso, Antolanzas, Guzmán, Fabón, Moreno, Escalona y Anofanzas Marín.

Aprobada el acta de la sesión anterior se da lectura a licencias de obras, pasando unas al albañil y quedando otras autorizadas.

Aprobación de varias cuentas y algunas altas y bajas de vecindad.

Se da lectura a un escrito presentado por el director del semanario local "Renacer", que solicita autorización para que en el Ayuntamiento puedan efectuarse ensayos de una función a beneficio del nuevo Hospital que dicho semanario está organizando.

Se concede la sala de sesiones para tal fin y el señor Gil propone que el Ayuntamiento coopere en dicho festival, y el señor San Ildefonso dice

que tiene que apoyarse este beneficio y que se ordene a la Banda municipal ensayar algunas obras, para que tome parte en la fiesta pro Hospital.

La presidencia atiende lo pedido y manifiesta que, efectivamente, se apoyará en todo lo que se pueda la petición.

No hay más asuntos en la orden del día y se pasa a ruegos y preguntas, haciendo uso de la palabra algunos concejales y entre ellos el señor Calleja, que bate el "record" con importantes asuntos, algunos que ni

son contestados por la presidencia, a pesar de que al señor Calleja le sobra razón.

No hay más asuntos y se levanta la sesión.

**CONCIERTO.**—La Filarmónica nos anuncia para el próximo viernes un extraordinario concierto en el Teatro Díaz, en el que tomará parte el gran tenor aragonés Angel Matéu, con el siguiente programa:

### Primera parte

"La canción del olvido", de Serra-

no; tiple, barítono, coros y orquesta.

"Mefistófeles", de Arrigo Boito; tenor, coros y orquesta.

"La Favorita", de Donizetti; dúo de tenor y bajo y orquesta.

### Segunda parte

"Tosca", de Puccini; tenor, coros y orquesta.

"Alma de Dios", de Serrano; tenor, coros y orquesta.

### Tercera parte

"I Puritani", de Bellini; solo de tenor y orquesta.

"La Cruz de Mayo", de Font; tiple y orquesta.

"La Bruja", tenor, coros y orquesta.

**NUEVO CINE.**—Según noticias que facilita don Julio Marín (hijo), van a empezar las obras estos días para la construcción de un cine en el que, por su amplitud y comodidad, se podrán dar funciones de cinematografía diariamente, durante el invierno.

El nuevo salón probablemente será inaugurado para el mes de agosto con una de las mejores películas sonoras.

Este cine será bautizado con el nombre de Cinema Goya.

El mismo señor nos comunica también que una vez efectuadas las obras del cine se llevarán a cabo otras en la parte atrás del citado salón, dedicadas a la construcción de dos amplios locales para baile.

Esperemos, pues, al mes de agosto y veremos la inauguración, en Pablo Iglesias, 11, del nuevo Cinema Goya. MANOLILLO.

LEA USTED "LA VOZ DE ARAGON"

EN ELLA ENCONTRARA COMENTARIOS QUE SE RELACIONAN CON LAS ACTUALIDADES ZARAGOZANA Y ARAGONESA

## ASRIA. BANCARIA CLARNUS

Diputación, 309, entresuelo 1.<sup>o</sup>  
(entre Bruch y Lauria)

BARCELONA

Horas de despacho: de 9 a 12  
Teléfono 20302

**Préstamos de dinero y de grandes capitales en hipotecas o documento privado, etc., y sobre toda clase de fincas urbanas y rústicas, etc. (Tramitación rápida y reservada)**

En todas las poblaciones y pueblos de España se facilitan préstamos de capitales en metálico, desde 25.000 hasta 3.000.000 de pesetas. Con la garantía, para el peticionario que solicita el préstamo, de nuestra rigurosa reserva. Tipo de interés, desde el 5 % anual. Pago de intereses, por trimestres o semestres vencidos, sin recargos ni apremios. Tiempo de duración de las operaciones de préstamos (plazo de vencimiento), desde 1 hasta 20 años, o sea por el número de años que se convenga, indistintamente a corto o largo plazo, con derecho en el vencimiento a prórroga o aplazamiento, libre de recargo y apremio, siempre y cuando se esté al corriente de pago de intereses.

Condiciones para la devolución del capital prestado con facilidades y ventajas para la amortización voluntaria, o sin ella; la amortización voluntaria puede efectuarse indistinta o conjuntamente por los procedimientos de parcial, mixta y total.

V. M., porque la acogida que se me dispensó en la corte superó en gran manera a mis merecimientos, y mi encuentro con los caballeros de que os hablaban, no tuvo nada que ver con la recepción hecha al enviado de V. M.

—De modo que el emperador...

—El emperador, señora, ha comprendido que le necesitamos, y permítame V. M. que me exprese en estos términos, y trata a su vez de sacar el mejor partido de la situación.

—¿Es decir, que me impone condiciones!

—¿Y cómo no, si sabe que V. M. desea la investidura de esos ducados y que el rey, mi señor, tiene deseos de ser incluido en la cuádruple alianza?

—¿Y acaso, vos marqués, no deseáis también que termine esta serie continuada de aprestos de guerra, de organizar expediciones, que después la fatalidad se empeña en malograr, y devolver a nuestro país la paz y reposo de que tan necesitado se halla?

—¿Plugiera al cielo que abundaran menos los traidores, y no se malograrían expediciones como la de Sicilia, ni se sabría en Inglaterra y en Holanda lo que se proyecta en Madrid.

Y el acento con que Andrés pronunció estas palabras, vibró de tal modo que la reina no pudo menos de mirarle sorprendida.

—¿Qué queréis decir, marqués?—preguntó al cabo de algunos momentos.

—Que en Viena, lo mismo que en Londres y en La Haya, sábese más de lo que conviene, y de aquí nacen esas exigencias que, según mi opinión, no deben ser atendidas por España.

—¿Es decir, marqués, que vos habéis formado opinión sobre este particular?

—Perdonadme, señora—repuso Andrés, comprendiendo que se había dejado llevar demasiado de la impetuosidad de su carácter—. De poco sirve la opinión del vasallo, si la de su rey es contraria; por lo tanto, me limitaré a decir a V. M. lo que las grandes potencias exigen, y lo que la corte de Austria desea para acceder a la sucesión de los ducados de Parma y Plasencia.

—Es decir, que el emperador no se muestra decididamente hostil a mis deseos.

—Impone condiciones y nada más.

—¿Cuáles son?

—Tiénesse la edia en Viena y en las demás cortes, de que cuantas expediciones se han llevado a cabo por España, y cuantas gestiones diplomáticas se han hecho para devolver a esta nación su antiguo esplendor, han sido inspiradas por el cardenal Alberoni.

—Id con Dios, don Joaquín, ya sabéis donde queda vuestra adorada.

—En el templo de las deidades, que en tal convierte esta casa la estancia en ella de dos serafines.

Dicho esto, inclinóse ante las dos jóvenes y se retiró.

—¿Le amáis mucho?—preguntóle Carmen a Rosa.

—Aun cuando hace muy corto tiempo que le conozco, creo me será imposible amar más.

—Es un bizarro caballero.

—Leal y generoso.

—No podíais haber hecho mejor elección.

Es el hombre que me había forjado en sueños.

—Quiera el cielo haceros felices.

—Mi felicidad será imposible hasta tanto que Antonio López y Karl hayan sufrido el castigo a que sus crímenes les han hecho acreedores.

—Don Joaquín me refirió la desgraciada historia de vuestras amigas, pero muy brevemente. Desearía que me la refirieseis vos, sin omitir ningún detalle.

—Cuando gustéis.

—Ahora mismo.

Rosa hizo una exacta relación de las desdichas experimentadas por sus amigas, cuyo relato conoce ya el lector.

Cecilia, oculta tras la puertecita del salón se había enterado de todo.

—Ese Antonio López y Karl son, por lo visto, hombres decididos y que no reparan en obstáculos. ¡Si yo supiera dónde encontrarlos! Karl conoce a la marquesa de Klausér, según acabo de oír... pues me dirigiré al encuentro de la dama. Carmen, por más que lo disimula cuando habla conmigo, no piensa en ayudarme a tomar venganza de Luis y Andrés... yo buscaré poderosos auxiliares. — Y dejando asomar a sus labios siniestra sonrisa, a media voz, exclamó:—¡Ciega y todo, la baronesa del Campo conseguirá precipitar en el abismo a aquellos a quienes odia!

Y procurando amortiguar el ruido de sus pasos, ecaminóse hacia su aposento.

Carmen, cuando su interlocutora acabó de hablar, exclamó:

—Esos miserables no merecen perdón.

—¿Verdad que no cabe mayor perfidia?

—Ellos sacrificaron inhumanamente a vuestras amigas, pero no quedarán sin el merecido castigo.

—¡Ah! Vuestras palabras acrecientan mis bríos.

—Que bien los habéis probado; sois un modelo de amistad y muchos hombres carecen del ánimo que os sobra.



Frenos hidráulicos  
Ruedas con rodillos  
Estabilizador de virajes  
Equipo eléctrico "Bosch"

**BAJA DE PRECIOS**

**CAMIONES  
BLITZ**



O P E L

**AMBROSIO ARANDA TORRES**  
Costa, núm. 8 ZARAGOZA Teléfono 3822

SEÑORA: Para su ropa exija siempre precinto y sello de las marcas

### Jabón Carnicer y Lejía La Perla

Hoy, en el mercado, no tienen rival.  
Esta Casa no tiene sucursales. Venta en ultramarinos y comestibles.  
Fábrica: Heroísmo, 13 y 15. ZARAGOZA

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES LITERARIOS NI GRAFICOS

### ORTOPEDIA PRESERVATIVOS

Plaza de San Roque, N.º 1 (junto a Valenzuela)

Para abonar bien

## SULFATO DE AMONIACO

20/21 o/° de nitrógeno

MAS BARATO — MAS NITROGENO — MAS COSECHA



S. A. AZAMON.—ARLABAN, 7 MADRID  
VALENCIA Pintor Sorolla, 39 ZARAGOZA Coso, 104, pral. izqda.

Lea usted diariamente y anuncie en LA VOZ DE ARAGON

## Asociación de Labradores de Zaragoza

COSO, 104

### CAJA DE AHORROS

Intereses que abona	A la vista . . . . . 3'00 por 100 anual A seis meses. . . . . 3'60 " " A un año . . . . . 4'00 " " Cuentas corrientes . . . . . 1'50 " "
---------------------	---

ABONOS - SEMILLAS - INSECTICIDAS -- Garantía absoluta de graduación y pureza

—La muerte no me acobarda cuando se trata de cumplir con mi deber.  
—Bendigo mi buena estrella por haberme deparado ocasión de estrechar amistad con tan valerosa y consecuente amiga.  
—Y yo doy las gracias al Señor, por haberos colocado en mi camino.  
—Nuestros corazones son dignos uno del otro.

CAPITULO XV

Ingratitudes reales

Necesario es que retrocedamos al momento en que Andrés, después que la marquesa de Kläuser hubo avisado a la reina su llegada, pasó a la regia estancia.

Isabel Farnesio hallábase impaciente, esperando la solución de aquel problema al cual no vacilaba en sacrificar los intereses de España si necesario hubiera sido.

No podía resignarse a que sus hijos no poseyeran estados independientes, toda vez que la corona de y el trono de España pertenecían de derecho a su hijastro el príncipe Luis.

Aquellos ducados de Parma y de Plasencia flotaban sin cesar ante su vista, si esta frase se nos permite, halagándola incesantemente.

Sin embargo, el emperador de Austria, que había conocido sus deseos, parecía oponerle obstáculos al objeto de sacar el mejor partido posible.

Con este objeto había la reina celebrado largas entrevistas con Riperdá, agente de la corte de Viena, si bien no tenía tal carácter, hasta que decidió el envío de un hombre leal y probo como el marqués de Avalos, tanto con el fin de que explorase las disposiciones del emperador como el de ver si España podría tener lugar en la cuádruple alianza, llevada a cabo por las grandes potencias.

Andrés detúvose en Viena más tiempo del que creía, pues envuelta Austria, a la sazón, en guerra contra el turco, y con belicosa afición el marqués, hubo de acompañar al emperador, según hemos tenido ocasión de ver en su entrevista con Ernestina.

Fácilmente puede comprenderse la alegría que había de experimentar la reina al tener noticia del regreso de su enviado, conociendo como conocía las dotes que a éste adornaban, y que cuanto la dijera había de ser, como vulgarmente se dice, la pura verdad.

—¿Has hablado con él? —preguntó a la marquesa.  
—Sí, señora, pero han sido muy breves las palabras que hemos

cruzado y si me he detenido en venir a participar a V. M. la llegada del marqués, culpa fué de monseñor Alberoni.

—¿Acaso el cardenal tenía noticia del regreso del marqués?

Debo presumirlo así, porque a los pocos momentos de haber penetrado el brigadier en mis habitaciones, presentóse en ellas su emnencia.

—¿Y has podido comprender qué impresiones trae el marqués de la corte del emperador?

—Pareceme, señora, que no han de ser muy gratas.

—¿De qué lo deduces? ¿Ha dicho algo? ¿Te habló de las disposiciones del emperador?

—Nada me ha dicho, pero mi larga práctica de la corte y el conocimiento que tengo ya de las personas, me hacen presumir o que no ha sido afortunado en su empresa o que viene descontento por alguna otra causa que no puedo adivinar.

—¿Y dices que está esperando en tu cámara?

—Así tuve la honra de manifestarlo a V. M.

—Pues dile que venga al momento.

Poco tiempo después Andrés penetraba en el regio aposento, deteniéndose a la puerta, esperando que la reina le diese orden de aproximarse.

—¿A qué os detenéis, marqués? —le dijo ésta—. Aproximaos, que los leales servidores como vos, no deben esperar para acercarse a sus reyes, que éstos se lo ordenen.

—¿Qué de extraño tiene, señora, que cuando los reyes son tan bondadosos como V. M., tengan servidores leales? Pero, sin embargo, estos no deben olvidar jamás, a pesar de las distinciones de que pueden ser objeto, la distancia que los separa de sus reyes.

—Si tan rígido observador de la etiqueta queréis ser, tendré que ordenaros que os aproximéis a vuestra reina.

Andrés se acercó entonces, inclinó en tierra la rodilla y aproximó a sus labios la mano que Isabel Farnesio le tendía.

—Ahora, marqués, espero que me digáis qué impresiones habéis traído de la corte de nuestro pariente el emperador Leopoldo.

—Bien sabéis, señora, que el lenguaje cortésano no ha podido tomar carta de naturaleza en los labios del soldado.

—Por esa misma razón fié de vos para el encargo que llevastéis a Viena, en la seguridad de que no habríais de ocultar nada de cuanto allí ocurriera. No sé por qué, desde que supe el lance que allí tuvistéis, presumí que no debíais haber quedado muy satisfecho de la acogida que os hiciera la corte.

—Permitidme, señora, que en ese particular, no ha acertado



# SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

## PARA UNA SOLA INSERCIÓN

CADA PALABRA, 5 CENTIMOS  
MINIMO, 15 PALABRAS

◆ 3 DIAS

25 PALABRAS, 2'85. — Cada  
palabra más por inserción, 0'05

### LEY DEL TIMBRE

Según dispone el artículo 1.º de la vigente ley de Timbre los anuncios han de pagar este impuesto con arreglo a la siguiente escala:

hasta 5 pesetas del precio de cada anuncio	0'10
5'01 a 10 pta.	0'15
10'01 a 50	0'20
50'01 a 100	0'30
100'01 a 250	0'50
250'01 a 500	0'75
500'01 a 750	1'00
750'01 a 1.000	1'50
1.000'01 a 1.500	2'00

El impuesto del Timbre por los anuncios y de la cuantía que fije la vigente ley del Timbre.

### ARRIENDOS

CONSULTE usted nuestros precios especiales para arriendos fijos en esta sección. PISO moderno, baño, espléndida galería encristalada, todo el día, se arrienda. LOCAL para almacén o industria, se arrienda. Torro, 2, cerca del Coso.

ALQUILO hermoso primer piso, todo sol, cinco habitaciones, despensa, cocina, hermosión y gas, cuarto de baño, 115 pesetas. Explanada del Castillo, 12. Portera responsable.

ARRIENDA local para garage o industria pequeña o cosa análoga. Razón, Remolista, 6, principal.

ARRIENDAN confortables pisos, muy capaces, calefacción, baño y sol, desde 115 pesetas. Las Cortes de Aragón, 48, oficinas. Teléfono 45-78.

ARRIENDA un local para garage y un piso. Explanada del Castillo, 8.

**ZARAGOZA**  
**27-02**  
SERVICIO PERMANENTE

### ENSEÑANZA

ACADEMIA RODRIGO, Co. 3, segundo (plaza de la Constitución). Comercio, Contabilidad, Bancos, Taquigrafía, Mecanografía, Ortografía, Reforma de letra, Correspondencia comercial, Idiomas. Clases especiales para señoras y dependientes de comercio. Horas, de ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo, profesor en esta Academia. HECHOS y LATIN universitario. Clases de los latinos. Profesor competente y práctico. Lecciones en domicilio. Honorarios módicos. Informarán, teléfono 22, segundo, centro.

ACADEMIA de chófers "Aragón". Novísimos procedimientos de enseñanza. Biblioteca con plataformas de práctica para práctica de los señores alumnos. Lecciones de conducción por capital y curso completo. 90 días de antigüedad la obtención de carnet en pocos días. Preparamos rápidamente el nuevo Código de circulación. Resultados sorprendentes. ¡Fíjarse bien! Manuel Lacruz, 13, entresuelo.

ACADEMIA de Contabilidad, Mecanografía, Caligrafía, Ortografía, Bachillerato y Comercio. Enseñanza individual. Resultados rápidos. Resultados sorprendentes. ¡Fíjarse bien! Manuel Lacruz, 13, entresuelo.

**AUXILIARES** Dirección General de Seguridad, 250 plazas (probablemente 600); instancias hasta el 31 de enero. Asalto, instancias 31 de enero. Oposiciones pasadas ingresamos 24 de 25. Guardias forestales, 170 plazas. Cargadores de carne del Ayuntamiento, próxima convocatoria. Policía, Cultura Mercantil, ingreso Facultades, Comercio, etc. Academia Pericial Mercantil, Méndez Núñez, 15. Teléfono 25-69.

### FINCAS

#### Agencia España

Compraventa fincas rústicas y urbanas, pisos, colocación capitales, Agencia España. Fuencalara, 2. Teléf. 46-99.

**VENDEMOS** "torres" libres de arriendo, y casas y parcelas de buena renta en Zaragoza. Permutamos casas por fincas rústicas. Razón, oficina "Lex", Coso, 3.

**CAPITALISTAS:** Vendo casa junto plaza Constitución, 475.000 pesetas; renta libre, 36.000. Sagasta, pesetas 210.000; renta, 19.500. Conde Aranda, 110.000, nueva, 9 por 100 libre. Junto Coso, 55.000, 8 por 100. Herófilo, 31.000, nueva, 10 por 100. "Torres" siete a 60 cahiles (todo a plazos); 250.000 pesetas para hipotecas 6 por 100, "La Constructora", Coso, 25.

**VENDO** casa tres plantas, galerías, mosaico, cocina Bilbao; seis inquilinos; renta el 8 por 100; con facilidades por ausencia. Razón, plaza Constitución, Bar Rojo; trato directo.

### TRASPASOS

**SE TRASPASA**, por asunto familia, despacho carbones. Boggiero, núm. 8.

**POR AUSENCIA** traspaso negocio en marcha, de gran porvenir. Puede llevarlo directamente el interesado con persona competente que figura al frente del mismo. Avenida de Madrid, 129. De nueva a doce. Señor Bernardos.

**TRASPASO** peluquería bien aparroquiada, propia para practicante. Informarán, Estébanes, 3, segundo izquierda.

**OCCASION.** Por no poderla atender traspaso pescadería, por 300 pesetas, con todos los utensilios; muy aparroquiada, en calle Delicias, 45.

**EN EPILA** traspaso o arriendo, en buenas condiciones, café bien montado, casino y salón de baile. Razón, Justo Jiménez.

**TRASPASO** ultramarinos, bien situada, con habitación, poco presupuesto, por ausencia. Razón, plaza la Constitución, Bar Rojo.

### HUESPEDES

**SE DESF'AN** huéspedes fijos. Buen precio e inmejorable. Estébanes, 3, segundo izquierda.

**HUESPED** se desea, persona formal, toda clase de comodidades. Prudencio, 3 al 9, cuarto derecha.

**SEÑORA** viuda desea cuatro huéspedes honorables. San Miguel, 25, entresuelo.

### MUEBLES ECONOMICOS

**NAVARRO**  
Los mejores y más baratos  
Prudencio, núm. 43

## BOLSA DEL TRABAJO

(En esta sección se publicarán GRATUITAMENTE cuantos anuncios se envíen solicitando empleo).

### OFERTAS

**REPRESENTANTES** desearse en pueblos y cabezas de artido de toda España, bien elacionados, para fomento de pequeña propiedad y crédito opular. Sueldo, 250 pesetas comisión.—Apartado 9.107, Madrid.

**SE NECESITA** muchacha para todo, con buenos informes. Razón, Coso, 43 y 45, cuarto, puerta núm. 3.

**SEÑOR** viudo, solo, desea muchacha formal, de 35 a 41 años. Sin buenos informes excusa presentarse. Razón, Unceta (Delicias), 63, fábrica de San José Ma n.

**NECESITO** medio oficial de cartería, bien impuesto; se prefiere de pueblo. Escribid indicando pretensiones a don Manuel Manos, taller de cartería. Tauste.

### DEMANDAS

**SE OFRECE** señora formal, buena presencia, para medio día, sabiendo coser, para atender señora o niños. Buenos informes. Razón, Contamina, 13, tercero.

**SE OFRECE** maestro con mucha práctica, para colegio o escuela; también aceptaría empleo de oficina, una administración, cobrador de oficinas, fábricas, etc., o cosa análoga. Módicas pretensiones. Informes, Forment, 9, tercero izquierda.

**SEÑORITA** mayor, educada, acostumbrada a acompañar a señoras, señoritas y niños, se ofrece para esto o para doncella, despacho o cosa análoga. Pocas pretensiones. Referencias a satisfacción. Razón, calle Cerdán, 28, 5.º

**SEÑORA** formal se ofrece para la cocina. De once a cuatro de la tarde. Con informes. San Miguel, 13, portería.

**SE OFRECE** medio oficial de panadero. Dirigirse a la calle del Patio, núm. 8. Tudela (Navarra).

**APRENDIZ** para imprenta se ofrece con buenos informes. Razón: Almagro, 12, bajos izquierda.

**CHICO**, 15 años, se ofrece para "botones" o como aprendiz, para recados o lo que sea. Calle del León, número 1, piso primero.

**OFECESE** estampador-litógrafo, para fuera o dentro de la capital. Razón, Gil de Jasa, núm. 8, portería.

**CONTABLE** experto se ofrece, sin pretensiones, para fuera o capital, por horas o fijo. Santa Cruz, números 13 y 15, tercero izquierda.

**SE OFRECE** señorita para oficina, dependienta o cosa análoga, mucha práctica y con pocas pretensiones. Informará, señor Surruga, de una a tres y de seis a ocho. Calle Caspe, núm. 34, piso primero derecha (Delicias).

**JOVEN** se ofrece para cerrajero o cosa análoga. Dirigirse, Casta Alvarez, 52, primero.

**ACABA DE PUBLICARSE**  
**MANUAL DEL CARTERO URBANO**  
La obra más útil y práctica de preparación para el ingreso en el Cuerpo de Carteros Urbanos  
Precio del ejemplar, DIEZ pesetas  
del Programa e indicador de temas, 0'50 id.  
De venta en la expendiduría de sellos de la Administración de Correos y en Cartería

**PELUQUERO** se ofrece, para dentro o fuera de la capital. Razón, San Blas, 17, segundo.

**SE OFRECE** chico de 14 años para aprendiz de cualquier oficio o para "botones". Buenos informes. Razón, Terminillo, 10, bajo (Delicias).

**PARA DESPACHO** se ofrece joven de confianza, sabiendo cálculo y contabilidad. Escriban a M. G. Administración.

**CONTABLE** práctico y solvente se ofrece para todo el día o por horas, como convenga. Informarán, Don Jaime, 54. Lotería del Rosario.

**SE OFRECE** aprendiz para imprenta, con buenos informes. Razón, calle Espino, 1, tercero.

**SE OFRECE** mecanógrafa. Dirigirse, Dormer, 8, primero.

**SE OFRECE** oficial barbero para dentro o fuera capital. Razón, Monserrate, 9, primero, Joaquín Benedicto.

**OFRECESE** joven auxiliar oficina, impuesto en contabilidad y mecanografía. Buenas referencias. Razón, L. J., Administración de este periódico.

**PARA DENTRO** o fuera de Zaragoza ofcese oficial peluquero bien puesto en el oficio; buenos informes. Dirigirse a Antonio Blasco. Utrillas, 3, entresuelo izquierda. Zaragoza.

**SE OFRECE** oficial panadero, con pocas pretensiones, para donde convenga. Dirigirse a José Romeo, Santa Rosa, Híjar (Teruel).

**SE OFRECE** joven chófer, para dentro o fuera de la capital o cosa análoga. Dirigirse, Villacampa, 34, primero, Arrabal (Zaragoza).

**SE OFRECE** joven de 23 años, sabiendo catalán, para mozo almacén o cualquier trabajo. Dirigirse en C. Delicias, núm. 15, principal.

**JOVEN** se ofrece para cobrador o mozo de almacén. Dirigirse, C. Villacampa, 7, entresuelo izquierda.

**PARA APRENDIZ** de farmacia, electricista o profesión análoga, se ofrece joven de 14 años, con amplios conocimientos de escritura y cuentas. Dirigirse, Teléf. 46-40. Zaragoza.

**SE OFRECE** un mozo de almacén o dependiente de comercio o cosa análoga. Razón, Dato, 20, primero.

**AJUSTADOR** mecánico, con carnet chófer, ofrécese a particulares, fábricas, talleres, contratistas y explotaciones agrícolas, conociendo dicha maquinaria y motores, dentro o fuera capital. Informes a satisfacción, Avenida Madrid, 56, tienda. Zaragoza.

**MUCHACHO:** Para aprendiz o recados en ultramarinos o comercio tejidos, ofrécese; buenos informes. Democracia, 149, entresuelo.

**MOSAICOS**  
**GARCIA Y LAUSIN**  
Gran surtido en dibujos.-Precios económicos  
LA UNION, 9 (Camino San José)  
Teléfono 47-07

### VENTAS

**PASCULAS** y cajas de caudales, alanzas, romanas, prensas para alfalfa y paja. J. Bellido. Construcción y reparación. Coso, 162, entrada por Romea, 3. Teléf. 41-50.

**VENDEMOS** ómnibus "Chevrolet", gran ocasión. Coso, 102. Razón.

**VENDO** bonita antesala estilo moderno. Razón, Casa-Jiménez, 9, portería.

**VENDO** armario luna de primera, mesa comedor, filtros, aparato luz, cama, hierro barra dorada, mesilla y vajilla. Universidad, 7, principal derecha.

**VENDO** plantones chopo lombardos, estacas para viveros Lombardo, Blanquillos y Canadienses. Aurelio Aldonza, en Nájera (Logroño).

**BICICLETA** seminueva, para niña, vendo en Avenida Puente del Pilar, núm. 16, principal derecha.

**HIERNOS** de lance, chapa ondulada para tejadillo. Pies banco jardín. Balcones. Tuberias. Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de chatarra. Cervero y Falde, Agustina de Aragón, 57.

**MASADORAS**, hornos prensas. Maquinaria para chocolate, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motores. Fundiciones y talleres. Hijos de Juan Gultart, San Agustín, 5.

**MONDONGOS:** Comprados siempre en esta casa, la más acreditada de Aragón, por recibir las especias en rama y ser molidas horas antes de servirlos: Arroces seleccionados, corriente, 7'50 arroba; bomba "Calasparra", de Hellín, lo más formidable, 16; piñones, 5 kilo; avellana, 4'50; almendra tostada, 4'50. Venta del inmejorable pimentón chorricero. Sopa surtida, 0'95 kilo; aceite, 1'60 litro; lenteja nueva, 1'20 kilo; alubias, 1'35; garbanzos, 1; bacalao, 2; café, 8'50; chorizo, 5'75; butifarra, 8; salchichón 10; chocolate, 0'80 libra; galletas, 1'95 kilo; longanizas, 2 pesetas vuelta. CASA EMBID, calle del Pilar, 17. Teléf. 27-13

**VENDO** máquina para hacer medias y guantes. Razón, Sobrarbe, 40, principal.

**VENDO** escopeta fuego central, dos cañones, con y sin gatillos; mantillas blonda, desde 5 a 2.500 pesetas; gemelos y prismáticos de teatro y campo; colchones desde 21 pesetas; sábanas algodón, relojes pulsera y bolsillo, desde 5 pesetas; impermeables, trincheras, gramófonos, cámaras fotográficas, máquinas coser "Singer", máquinas escribir, bicicletas, alhajas y toda clase de objetos. Precios baratísimos. Compro o vendo toda clase de antigüedades. Casa de compraventa. Viuda de Vicente Pérez, Boggiero, 21 y 23.

**PIANO** media cola, marca "Pleyel", se vende: San Gil, 23-25-27, segundo, izquierda. Para verlo, de cuatro a ocho de la tarde.

**OCCASION.** Vendo transformador trifásico, corriente alterna, 2 HP. Para tratar, viuda Domínguez. Ribaforada. (Navarra).

**OCCASION:** Vendo tractor "Fordson", equipo regulador "Boch", bomba de trasiago, motores gasolina, bombas centrífugas, maquinaria panaderías, husos para la construcción de compuertas, tajaderas de todas las medidas siempre existencias. Talleres A. Talamás, Avenida del Siglo XX, núm. 51.

**SE VENDE** "Buick", cinco plazas, buen estado. Sagasta, 7, tercero derecha. Horas, de cinco a seis.

**PIANO** media cola, marca "Pleyel", se vende: San Gil, 23-25-27, segundo izquierda. Para verlo, de cuatro a ocho de la tarde.

**DRENSAS** para vino, varios sistemas. Turbinas hidráulicas. Molinería. Maquinaria de panadería. Prensas y bombas hidráulicas para aceite. Averly, S. A., paseo María Agustín 73, Zaragoza.

**LA CASA** "Aceitunas Egea", ofrece la exquisita y sabrosa oliva de Saviñán, belchitana de agua muy rica, manzanilla Sevillana familiar; precio económico. Venta de bocoyes vacíos. Estébanes, 11 y 13.

**CARBONES** MARINOSA. Los mejores y más económicos. Vea precios: Antracita, 15'50, 100 kilos. Asturias, 13'50. Ovoides, 13. Asturias, rápido a domicilio. Depósito, Camino San José, 121. Teléfono 19-39.

**SE VENDE** una buena máquina de escribir, marca "Underwood", varias papeletas y perchas nuevas. Paseo de Pamplona, núm. 5, primero CAZADORES. Vendo perros de un año y tres. Bien enseñados, o cambio por radio o animales domésticos. Guardacionero. Ribaforada.

**OCCASION:** Cepilladora de 33, con dispositivo para circular barrena, en 600 pesetas. Perfecto estado. Dará razón, Julián Gracia, limador de Sierrras. Torrellas, 1. Teléfono 34-21.

**POR AUSENCIA** vendo piano no nuevo, buena marca; se dará barato. Razón, Paseo María Agustín, 31, entresuelo derecha.

**VENDO** urgentísimo taxis, trabajando con licencia, siete plazas, baratísimo. San Agustín, 20, primero.

**ANTIGUA CASA**  
**LACAZE OPTICO**  
COSO 70

### PERDIDAS

**PERDIDA** de sello de oro, iniciales L. N., el miércoles 16, desde calle Rufas, Coso, Joaquín Soler a plaza de la Verónica. Ruégase devolución, por ser recuerdo de familia. Se gratificará espléndidamente. Rufas, 19, primero.

### COMPRAS

**TRAPOS**, hierros, metales, papeles. Por mayor y menor. Imprentas, comercios, fábricas, corporaciones, talleres: los mejores precios; siempre Casa Marquina. Fin, número 1 (plaza Huesca).



# La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

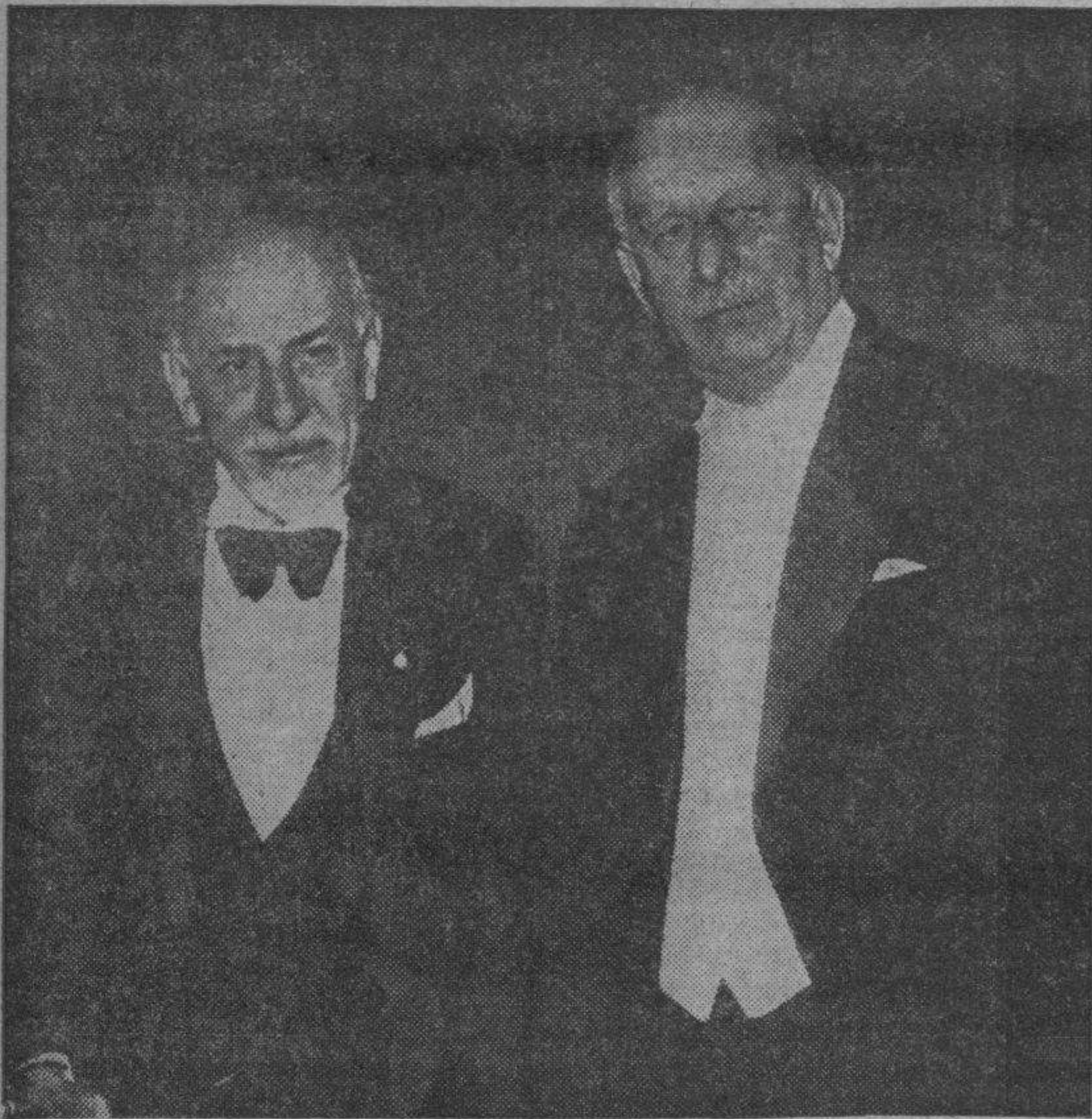
Sociedad Anónima

AÑO 1935

Número de 16 páginas

LUIGI PIRANDELLO

D. GERARDO ABAD CONDE



Luigi Pirandello, el ilustre dramaturgo italiano dos veces galardonado con el Premio Nobel, fué nombrado oficial de la Legión de Honor.

Dirigía el eminente Pirandello una de sus nuevas obras, a estrenar en París, y el ministro de Educación Nacional, M. Mallarmé, sin ceremonia oficial, sin más que unas frases de ofrecimiento y un abrazo, le colocó las insignias y le dejó honrado por el Gobierno francés.

El rostro mefistofélico de Luigi Pirandello tiene largos trazos de contento en esta bella fotografía. Tiene la expresión del que hace un alto en la ruta de escribir cómo son los humanos y descansa en el goce de una noble satisfacción.



La Orquesta de Cámara momentos antes de comenzar el brillantísimo concierto que dió el lunes en el teatro Principal. (Foto. A. de la Barrera)

Don Gerardo Abad Conde fué designado ministro de Marina. Vienta y cinco años de experiencia política, puesto siempre, sin condiciones, al lado del señor Lerroux, logró prestigio de preeminencia en momentos difíciles de la política española.

Ignoramos qué puede hacer en el Ministerio de Marina, salvo que su talento le lleve a improvisar una política naval que en él, notabilísimo abogado, no creemos que tenga otra base que la de haber vivido siempre en el bello puerto de La Coruña.

Deseamos al señor Abad Conde los mayores aciertos en el Departamento a que le ha llevado su perseverancia política.

El eminente pianista señor Querol del que nuestro compañero mister Percy Rives se ocupa con elogio al comentar el concierto dado por la Orquesta de Cámara en la Sociedad Filarmónica.

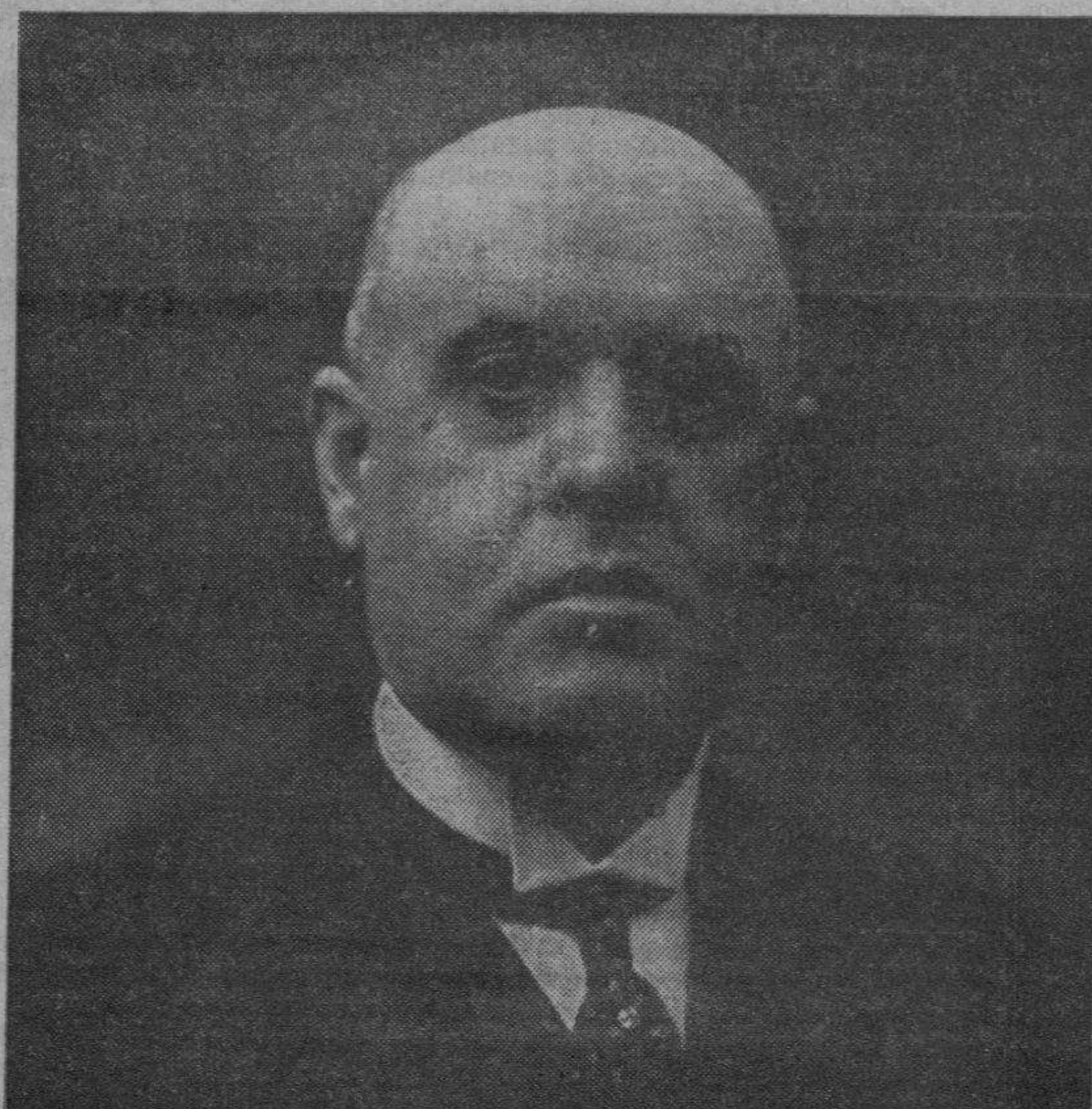
Según opinión tan autorizada como la del señor Rives, en el "concierto" de Ravel el pianista Querol hacía todo su vigoroso virtuosismo, tanto que sobre los reconocidos méritos de la composición musical, hubo que añadir la calidad interpretativa de tan bellísima página.

Salvo la dureza de pulsación aparentada, dureza que se diluye en las brillantes cualidades mecánicas del intérprete, bien puede decirse que Querol es una primérrima figura del arte pianístico.

Don Antonio Val Carreres, el ilustre cirujano y eminente médico, que ha sido designado académico de la Medicina de Zaragoza.

No podemos hablar de premio a una inteligencia, sino de legítima reciprocidad entre el Organismo y el que tanto lauro da a la Medicina y a la Cirugía zaragozanas.

Elogiemos el proceder de la Academia de Medicina. Felicitémosla por haber llevado a su ser doctoral al señor Val Carreres. Y digamos que éste ha merecido la distinción como personalidad relevante en la Medicina aragonesa y en la española.



DON ANTONIO VAL CARRE RES



EL PIANISTA QUEROL